IT Guida pratica all'uso
EN User instructions
ES Instrucciones para el uso
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung

CANDY

CDIM 5756

LAVASTOVIGLIE
DISHWASHER
LAVAVAJILLAS
LAVE-VAISSELLE
GESCHIRRSPÜLER

Complimenti,
con l'acquisto di questo elettrodomestico Candy, Lei ha dimostrato di non accettare compromessi: Lei vuole il meglio.
Candy è lieta di proporLe questa nuova lavastoviglie, frutto di anni di ricerche e di esperienze maturate sul mercato, a contatto diretto con i Consumatori.
Lei ha scelto la qualità, la durata e le elevate prestazioni che questa lavastoviglie Le offre.
Candy Le propone inoltre una vasta gamma di elettrodomestici:
lavatrici, lavastoviglie, lavasciuga, cucine, forni a microonde, forni e piani di cottura, frigoriferi e congelatori.
Chieda al Suo Rivenditore il catalogo completo dei prodotti Candy.
La preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso, di manutenzione ed alcuni utili consigli per il migliore utilizzo della lavastoviglie.
Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

CERTIFICATO DI GARANZIA: cosa fare?

Il Suo prodotto è garantito, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato inserito nel prodotto ed in base alle previsioni del decreto legislativo 24/02, nonché del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, per un periodo di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del bene.

Così come riportato nei testi dei Decreti Legislativi citati, il certificato di garanzia dovrà essere da Lei conservato, debitamente compilato, per essere mostrato al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, unitamente ad un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore al momento dell'acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino fiscale, altro) sul quale siano indicati il nominativo del rivenditore, la data di consegna, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di cessione.

Resta pure inteso che, salvo prova contraria, poiché si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene o con la natura del difetto di conformità, il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias, verificato il diritto all'intervento, lo effettuerà senza addebitare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi. Per contro, nel successivo periodo di diciotto mesi di vigenza della garanzia, sarà invece onere del consumatore che intenda fruire dei rimedi accordati dalla garanzia stessa provare l'esistenza del difetto di conformità del bene sin dal momento della consegna; nel caso in cui il consumatore non fosse in grado di fornire detta prova, non potranno essere applicate le condizioni di garanzia previste e pertanto il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias effettuerà l'intervento addebitando al consumatore tutti i costi relativi.

CANDYSICURPIU'

Le ricordiamo inoltre che sullo stesso certificato di garanzia convenzionale Lei troverà le informazioni ed i documenti necessari per una copertura sino a 5 anni e così, in caso di guasto, non pagare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.
Per qualsiasi informazione necessitasse, La preghiamo rivolgersi al numero telefonico del Servizio Clienti **199 12 13 14**.

ANOMALIE E MALFUNZIONAMENTI: a chi rivolgersi?

Per qualsiasi necessità il centro assistenza autorizzato è a Sua completa disposizione per fornirLe i chiarimenti necessari; comunque qualora il Suo prodotto presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato, consigliamo **vivamente** di effettuare i controlli indicati nel capitolo **"Ricerca piccoli guasti"**.

UN SOLO NUMERO TELEFONICO PER OTTENERE ASSISTENZA

Qualora il problema dovesse persistere, componendo il **"Numero Utile"** sotto indicato, sarà messo in contatto direttamente con il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato che opera nella Sua zona di residenza.
Attenzione:
la chiamata è a pagamento; il costo verrà comunicato, tramite messaggio vocale, dal Servizio clienti dell'operatore telefonico utilizzato. Dettagli sono presenti sul sito internet **www.candy.it**.

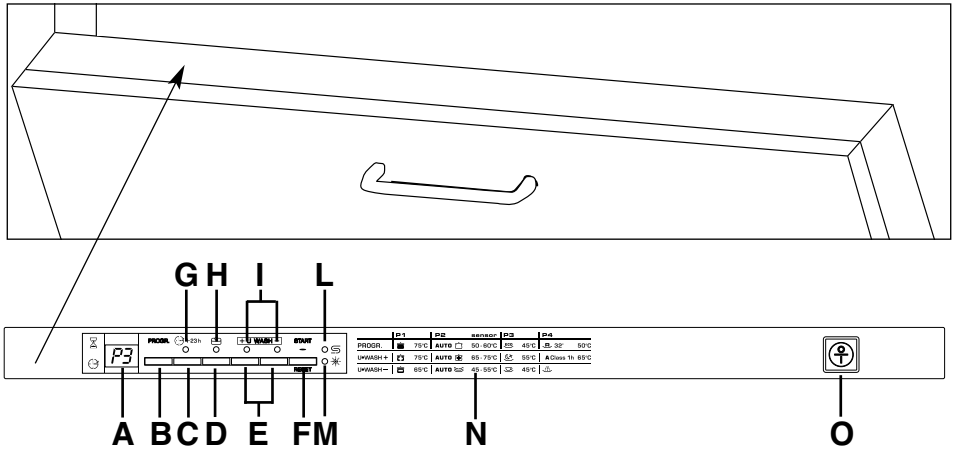
MATRICOLA DEL PRODOTTO. Dove si trova?

E' indispensabile che comunichi al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato la sigla del prodotto ed il numero di matricola (16 caratteri che iniziano con la cifra 3) che troverà sul certificato di garanzia oppure sulla targa matricola posta all'interno dello sportello, sul bordo superiore destro. In questo modo Lei potrà contribuire ad evitare trasferte inutili del tecnico, risparmiando oltretutto i relativi costi.

INDICE

Descrizione dei comandi	**pag. 3**
Dati tecnici	**pag. 3**
Scelta dei programmi e funzioni particolari	**pag. 4**
Elenco dei programmi	**pag. 8**
Waterblock	**pag. 10**
Impianto di decalcificazione	**pag. 11**

DESCRIZIONE DEI COMANDI



A **DISPLAY DIGITALE**

B **Pulsante "SELEZIONE PROGRAMMA"**

C **Pulsante "PARTENZA DIFFERITA"**

D **Pulsante opzione "ALL in 1"**

E **Pulsanti "GRADO DI SPORCO"**

F **Pulsante "START"/"RESET"**
(avvio/annullamento programma)

G **Spia "PARTENZA DIFFERITA"**

H **Spia "SELEZIONE OPZIONE"**

I **Spie " GRADO DI SPORCO"**

L **Spia "ESAURIMENTO SALE"**

M **Spia "ESAURIMENTO BRILLANTANTE"**

N **Descrizione programmi**

O **Tasto "AVVIO/ARRESTO"**

DIMENSIONI		
Larghezza x Altezza x Profondità (cm)	59,8 x 82 ÷ 90 x 55	
Ingombro con porta aperta (cm)	117	
DATI TECNICI		
Coperti (EN 50242)	15	
Capacità con pentole e piatti	9 persone	
Pressione nell'impianto idraulico (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Ampere fusibile / Potenza max. assorbita / Tensione d'alimentazione	Vedere targhetta dati	
CONSUMI (programmi principali)*		
Programma	**Energia (kWh)**	**Acqua (L)**
INTENSIVO	2,03	20
UNIVERSALE	1,43	14
ECO	0,83	10
RAPIDO 32'	0,73	9
Consumo di energia nei modi spento e stand-by: 0,30 W / 0,45 W		
*Valori misurati in laboratorio secondo la Norma Europea EN 50242 (nell'uso quotidiano, sono possibili differenze).		

SCELTA DEL PROGRAMMA E FUNZIONI PARTICOLARI

Pulsanti "GRADO DI SPORCO"

+ U·WASH −

Questi pulsanti permettono di variare l'intensità di lavaggio, a seconda del grado di sporco delle stoviglie, modificando di conseguenza i parametri di durata del ciclo e la sua temperatura.
Premendo il pulsante **+** si aumenta l'intensità di lavaggio, premendo il pulsante **−** la si diminuisce, riducendo significativamente la durata del ciclo.
L'associazione dei pulsanti ai 4 programmi base, consente di ottenere 8 cicli di lavaggio aggiuntivi.

IMPORTANTE
All'accensione della lavastoviglie viene visualizzata l'ultima impostazione di "GRADO DI SPORCO" eseguita.

Impostazione dei programmi

- Aprire lo sportello ed introdurre le stoviglie da lavare.
- Premere il tasto "**AVVIO/ARRESTO**" ⏻ . Sul display verranno visualizzati due trattini.
- Scegliere un programma premendo il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA" ("PROGR.").**
- Scegliere eventualmente il **"GRADO DI SPORCO"** premendo il relativo pulsante.
- Se lo si desidera, premere il pulsante opzione (la spia corrispondente s'illuminerà).

L'opzione può essere attivata o disattivata ENTRO un minuto dalla partenza del programma.

- Premere il pulsante **"START"**. Il display visualizzerà il tempo di durata del programma, alternando l'indicazione delle ore a quella dei minuti [Es: 1 h (1 ora) / 25 (25 minuti)].
- Chiudere lo sportello (dopo un segnale acustico, il programma si avvierà automaticamente).

ENTRO un minuto dalla partenza del ciclo di lavaggio, è possibile scegliere un altro programma, semplicemente premendo il pulsante "SELEZIONE PROGRAMMA" (è anche possibile cambiare la selezione del "GRADO DI SPORCO").

Programmi "AUTOMATICI"

La lavastoviglie è dotata di un ***sensore di sporco***, in grado di analizzare la torbidità dell'acqua durante tutte le fasi dei programmi ***"AUTOMATICI" (vedi elenco programmi)***; grazie a questo dispositivo, i parametri del ciclo di lavaggio vengono adattati automaticamente, in base alla reale quantità di sporco presente sulle stoviglie. Il grado di torbidità dell'acqua è infatti correlato alla quantità di sporco presente sulle stoviglie. In questo modo viene garantita il miglior lavaggio, ottimizzando i consumi d'acqua e di energia.

Programmi "IMPULSE"

I programmi "IMPULSE" utilizzano una tecnica di lavaggio ad impulsi, che riduce i consumi, il rumore e migliora le prestazioni.

IMPORTANTE
Il funzionamento "intermittente" della pompa di lavaggio NON è indice di un malfunzionamento, ma è una caratteristica particolare del lavaggio ad impulsi ed è quindi segnale del corretto svolgimento del programma.

Interruzione di un programma

Sconsigliamo l'apertura dello sportello durante lo svolgimento del programma, in particolare durante la fase centrale del lavaggio e del risciacquo finale caldo. Tuttavia, se a programma avviato si apre lo sportello (per esempio perché si vogliono aggiungere delle stoviglie) la macchina si ferma automaticamente e sul display viene visualizzato lampeggiante il tempo rimanente alla fine del ciclo.
Richiudendo lo sportello, ***senza premere alcun pulsante***, il ciclo ripartirà dal punto in cui era stato interrotto.

⚠ ATTENZIONE!
Se si apre lo sportello mentre la lavastoviglie è nella fase di asciugatura, viene attivato un segnale acustico per avvisare che il ciclo non è ancora terminato.

Modifica di un programma in corso

Se si vuole cambiare o annullare un programma già in corso, procedere nel seguente modo:

- Aprire lo sportello.
- Tenere premuto per almeno **5** secondi il pulsante **"RESET"**. Sul display verrà visualizzato **"00"** e verranno emessi dei segnali acustici.
- Il programma in corso verrà annullato. Sul display verranno visualizzati due trattini.
- A questo punto sarà possibile impostare un nuovo programma.

⚠ ATTENZIONE!
Prima di far partire un nuovo programma, è bene accertarsi che non sia già stato asportato il detersivo; se lo fosse, ripristinare la dose nel contenitore.

Nel caso d'interruzione di corrente, la lavastoviglie conserverà in memoria il programma in fase di svolgimento che verrà ripreso, dal punto in cui era stato interrotto, non appena sarà ripristinata l'alimentazione elettrica.

Fine del programma

La fine del programma verrà indicata tramite un segnale acustico (se non disattivato) della durata di 5 secondi, ripetuto per 3 volte ad intervalli di 30 secondi.
Sarà quindi possibile prelevare le stoviglie appena lavate e spegnere la lavastoviglie premendo il tasto "**AVVIO/ARRESTO**", oppure effettuare un nuovo carico per un altro ciclo di lavaggio.

Pulsanti opzione

Pulsante "ALL in 1"

Questa opzione permette l'utilizzo ottimale dei detersivi combinati "ALL in 1" ("3 in 1"/"4 in 1"/ "5 in 1"). Premendo questo pulsante, il programma di lavaggio impostato viene modificato in modo da ottenere la migliore prestazione dai detersivi combinati; inoltre, vengono disattivati gli indicatori di mancanza sale e brillantante.

⚠ ATTENZIONE!
Una volta selezionata, l'opzione resta attiva (spia corrispondente accesa) anche per successivi programmi di lavaggio e potrà essere disattivata (spia corrispondente spenta) solo premendo nuovamente il relativo pulsante.

IMPORTANTE
Con questa opzione attivata, la durata del programma "RAPIDO" viene prolungata di circa 10 minuti.

Pulsante "PARTENZA DIFFERITA" 1-23 h

Questo pulsante permette di programmare l'avvio del ciclo di lavaggio, con un ritardo compreso tra 1 e 23 ore.

Per impostare la partenza ritardata procedere nel seguente modo:

- Premere il pulsante "**PARTENZA DIFFERITA**" (sul display verrà visualizzata la scritta"**00**").

- Premere nuovamente il pulsante per incrementare il ritardo in ore (ad ogni pressione il ritardo viene incrementato di 1 ora, fino ad un massimo di 23). La spia **"PARTENZA DIFFERITA"** s'illuminerà.

- Per avviare il conteggio, premere il pulsante **"START"** (la spia **"PARTENZA DIFFERITA"** inizierà a lampeggiare). Alla fine del conteggio, il programma partirà automaticamente (la spia **"PARTENZA DIFFERITA"** si spegnerà).

Se si desidera vedere il programma impostato, premere il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"**.

Se si desidera annullare la partenza ritardata procedere nel seguente modo:

- Tenere premuto per almeno **5** secondi il pulsante **"RESET"**. Sul display verrà visualizzato **"00"** e verranno emessi dei segnali acustici.

- La partenza ritardata ed il programma selezionato verranno annullati.
  Sul display verranno visualizzati due trattini.

- A questo punto, se si desidera far partire la lavastoviglie, sarà necessario impostare nuovamente il programma desiderato ed eventualmente selezionare i pulsanti opzione, come indicato nel paragrafo "***IMPOSTAZIONE DEI PROGRAMMI***".

Esclusione segnalazione acustica di FINE PROGRAMMA

La segnalazione acustica **di fine programma** può essere disattivata nel seguente modo:

IMPORTANTE
Iniziare la procedura SEMPRE dalla condizione di lavastoviglie spenta.

1. Mantenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** e contemporaneamente **accendere** la lavastoviglie con il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** (verrà emesso un breve suono).

2. Continuare a tenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** per almeno **15** secondi (durante questo periodo si udiranno **2** segnali acustici).

3. Rilasciare il pulsante nel momento in cui verrà emesso il **secondo** segnale acustico (nel display verrà visualizzato **"b1"** che sta ad indicare che la suoneria è attivata).

4. Premere nuovamente lo stesso pulsante (apparirà **"b0"** che sta ad indicare che la suoneria è disattivata).

5. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** per rendere effettiva la nuova impostazione.

Per riattivare la suoneria, seguire la stessa procedura.

Memorizzazione dell'ultimo programma utilizzato

Per abilitare la memorizzazione dell'ultimo programma utilizzato procedere nel seguente modo:

IMPORTANTE
Iniziare la procedura SEMPRE dalla condizione di lavastoviglie spenta.

1. Mantenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** e contemporaneamente **accendere** la lavastoviglie con il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** (verrà emesso un breve suono).
2. Continuare a tenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** per almeno **30** secondi (durante questo periodo si udiranno **3** segnali acustici).
3. Rilasciare il pulsante nel momento in cui verrà emesso il **TERZO** segnale acustico (sul display verrà visualizzato **"A0"** che sta ad indicare che la memorizzazione è disattivata).
4. Premere nuovamente lo stesso pulsante (sul display verrà visualizzato **"A1"** che sta ad indicare che la memorizzazione è attivata).
5. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** per rendere effettiva la nuova impostazione.

Per disattivare la memorizzazione, seguire la stessa procedura.

⚠ ATTENZIONE!
Per evitare l'intervento intempestivo del dispositivo di sicurezza antitrabocco, si raccomanda di non muovere o inclinare la lavastoviglie durante il funzionamento.
Nel caso sia necessario muovere o inclinare la lavastoviglie, assicurarsi prima che abbia completato il ciclo di lavaggio e che non ci sia acqua nella vasca.

La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di anomalie visualizzate sul display

SEGNALAZIONE AUTOMATICA DI ANOMALIE

ANOMALIA	CAUSA	RIMEDIO
Sul display compare E2 accompagnato da un breve segnale acustico.	Mancanza acqua (rubinetto dell'acqua chiuso).	Spegnere la lavastoviglie, aprire il rubinetto e reimpostare il ciclo.
Sul display compare E3 accompagnato da un breve segnale acustico.	La macchina non riesce a scaricare l'acqua dalla vasca.	Verificare se il tubo di scarico è piegato o il sifone otturato e se i filtri sono intasati. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare E4 accompagnato da un breve segnale acustico.	Perdita di acqua.	Verificare se il tubo di scarico è piegato o il sifone otturato e se i filtri sono intasati. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare E5,E6,E7, Ef o EL, accompagnati da un breve segnale acustico.	Guasto al controllo elettronico.	E' necessario rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare E8 o Ei accompagnati da un breve segnale acustico.	L'elemento riscaldante dell'acqua non funziona correttamente o piastra filtro intasata.	Pulire piastra filtro. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.

ELENCO DEI PROGRAMMI

Lavaggio con prelavaggio
Per i programmi con prelavaggio, si consiglia di aggiungere una seconda dose di detersivo (MAX. 10 grammi) direttamente nella lavastoviglie.

◆/(○) = LO SVOLGIMENTO DEI PROGRAMMI "AUTOMATICI" VIENE OTTIMIZZATO, GRAZIE ALL' INTERVENTO DEL SENSORE DI SPORCO CHE ADATTA I PARAMETRI DI LAVAGGIO IN FUNZIONE DEL GRADO DI SPORCO DELLE STOVIGLIE.

U•WASH +		**Igienizzante 75°C**	Ciclo con azione antibatterica, adatto a lavare ed igienizzare stoviglie (anche particolarmente incrostate) biberon, ecc…
PROGR. **P1**		**INTENSIVO 75°C** ■	Adatto al lavaggio di pentole e di tutte le altre stoviglie particolarmente sporche.
U•WASH –		**Forte veloce 65°C** ■	Adatto al lavaggio rapido di stoviglie abbondantemente sporche.
U•WASH +		**AUTO Universale plus** ◆ **65-75°C**	Adatto al lavaggio di stoviglie di tutti i giorni. Due risciacqui finali garantiscono un elevato livello d'igiene e pulizia.
PROGR. **P2**		**AUTO UNIVERSALE** ◆ **50-60°C** ■	Adatto al lavaggio di stoviglie e pentole normalmente sporche.
U•WASH –		**AUTO Giornaliero** ◆ **45-55°C** ■	Ciclo veloce, per stoviglie normalmente sporche, adatto ai lavaggi frequenti e carichi normali.
U•WASH +		**Notte 55°C**	Programma a massima silenziosità . Ideale per il funzionamento nelle ore notturne e per poter usufruire delle tariffe energetiche agevolate.
PROGR. **P3**		**ECO 45°C** ■	Programma per stoviglie normalmente sporche (il più efficiente in termini di consumo combinato d'acqua ed energia per il lavaggio di tali stoviglie). **Programma normalizzato EN 50242.**
U•WASH –		**Delicato 45°C** ■	Adatto al lavaggio di stoviglie delicate e con decorazioni e cristalleria.Indicato anche per il lavaggio quotidiano di stoviglie poco sporche, ad esclusione delle pentole.
U•WASH +		**Classe A 1h 65°C**	Adatto al lavaggio quotidiano, subito dopo l'uso, di stoviglie e pentole normalmente sporche (MAX 8 coperti).
PROGR. **P4**		**RAPIDO 32' 50°C**	Ciclo superveloce da eseguire a fine pasto, indicato per un lavaggio di stoviglie fino a 4/6 coperti.
U•WASH –		**Prelavaggio**	Breve prelavaggio per le stoviglie usate al mattino o mezzogiorno, quando si vuole rimandare il lavaggio del carico completo.

Operazioni da compiere					Svolgimento del Programma						Durata media in Minuti	Funzioni Facoltative	
Detersivo prelavaggio	Detersivo lavaggio	Pulizia filtro e piastra	Controllo scorta brillantante	Controllo scorta sale	Prelavaggio caldo	Prelavaggio freddo	Lavaggio	Primo risciacquo freddo	Secondo risciacquo freddo	Risciacquo caldo con brillantante	Con acqua fredda (15°C)* -Tolleranza ± 10%-	Pulsante "PARTENZA DIFFERITA"	Pulsante "ALL in 1"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	SI	SI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	SI	SI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	SI	SI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	SI	SI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	60	SI	SI
	●	●	●	●			50°C			○	32	SI	SI
		●				○					5	SI	

* CON ACQUA CALDA IL TEMPO RESIDUO AL TERMINE DEL PROGRAMMA SI AGGIORNA AUTOMATICAMENTE DURANTE LO SVOLGIMENTO DELLO STESSO.

■ = Programmi **"IMPULSE"** ◆ = Programmi **"AUTOMATICI"**

WATERBLOCK

Lo scopo del «Waterblock» è di rendere ancora più sicuro il Vostro apparecchio, in particolare quando in casa non c'è nessuno. Infatti, il «Waterblock» intercetta eventuali perdite d'acqua che potrebbero causare allagamenti, dovuti ad anomalie di funzionamento della macchina o a scoppi o tagli delle tubazioni di gomma e particolarmente del tubo di carico dell'acqua.

Come funziona

Il fondo posto sotto l'elettrodomestico raccoglie eventuali perdite d'acqua che, tramite un sensore, chiude la valvola di sicurezza situata sotto al rubinetto. In questo modo si impedisce all'acqua di fuoriuscire anche con il rubinetto aperto.
Se la scatola che contiene parti elettriche viene danneggiata, togliere immediatamente la presa di collegamento alla rete elettrica.
Per garantire un perfetto funzionamento della sicurezza, il tubo con la scatola **"A"** deve essere allacciato al rubinetto, come in **Figura "1"**. Il tubo di alimentazione **non deve** essere tagliato in quanto contiene parti sotto tensione.
Se la lunghezza del tubo non è sufficiente per un corretto allacciamento, il tubo stesso dovrà essere sostituito con uno di lunghezza adeguata. Richiedere il tubo presso il Centro Assistenza Tecnica.

Questa lavastoviglie è anche dotata di un dispositivo di sicurezza antitrabocco che, nel caso in cui l'acqua superi il normale livello, a causa di un eventuale malfunzionamento, ne blocca automaticamente l'afflusso e/o ne scarica la quantità in eccesso.

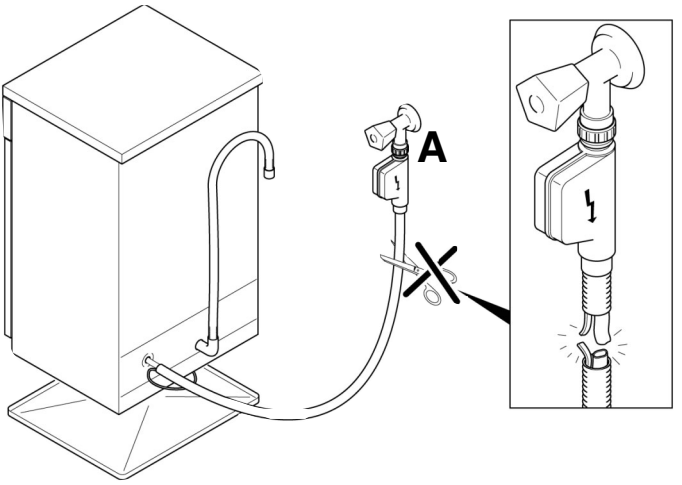


Fig. 1

IMPIANTO DI DECALCIFICAZIONE

L'acqua contiene in misura variabile, a seconda delle località, sali calcarei e minerali che si possono depositare sulle stoviglie lasciando macchie e depositi biancastri.
Più elevato è il contenuto di questi sali, maggiore è la durezza dell'acqua.
La lavastoviglie è corredata di un decalcificatore che, utilizzando del sale rigenerante specifico per lavastoviglie, fornisce acqua priva di calcare (addolcita) per il lavaggio delle stoviglie.
Potete richiedere il grado di durezza della vostra acqua all'Ente erogatore di zona.

Regolazione del decalcificatore

Il decalcificatore può trattare acqua con durezza fino a 90°fH (gradi francesi), 50°dH (gradi tedeschi) tramite 8 livelli di regolazione.

I livelli di regolazione vengono riportati nella tabella seguente con la relativa acqua di rete da trattare.

Livello	Durezza dell'acqua		Uso sale rigenerante	Regolazione decalcificazione
	°fH (gradi francesi)	°dH (gradi tedeschi)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	SI	d1
2	11-20	7-11	SI	d2
3	21-30	12-16	SI	d3
*4	31-40	17-22	SI	d4
5	41-50	23-27	SI	d5
6	51-60	28-33	SI	d6
7	61-90	34-50	SI	d7

La regolazione è stata impostata dalla fabbrica al livello 4 (d4) in quanto questo soddisfa la maggior parte dell'utenza.

A seconda del livello di appartenenza della vostra acqua impostare il valore di decalcificazione nel seguente modo:

IMPORTANTE
Iniziare la procedura SEMPRE dalla condizione di lavastoviglie spenta.

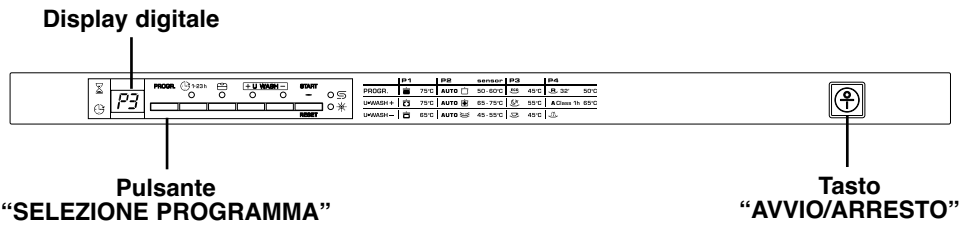
1. Mantenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** e contemporaneamente accendere la lavastoviglie con il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** (verrà emesso un breve suono).

2. Continuare a tenere premuto il pulsante **"SELEZIONE PROGRAMMA"** per almeno **5** secondi, rilasciandolo **SOLO** dopo aver udito un segnale acustico. Nel display verrà indicato il livello di decalcificazione corrente.

3. Premere nuovamente lo stesso pulsante per scegliere il livello di decalcificazione voluto: ad ogni pressione del pulsante, il valore aumenta di un grado. Dopo aver raggiunto il valore "d7", l'indicatore salta di nuovo al valore "d0".

4. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto **"AVVIO/ARRESTO"** per rendere effettiva la nuova impostazione.

ATTENZIONE!
Se per qualsiasi motivo non si riuscisse a terminare la procedura, spegnere la lavastoviglie premendo il tasto "AVVIO/ARRESTO" e ripartire dall'inizio (PUNTO 1).



Congratulations!

Thank you for choosing a Candy appliance; quality dishwashers which guarantee high performance and reliability.
Candy manufacture a vast range of domestic appliances: washing machines, washer/dryers, cookers, microwave ovens, ovens and hobs, refrigerators and freezers.
Ask your dealer for the catalogue with the complete range of Candy products.
Please read this booklet carefully as it provides important information regarding the safe installation, use, and maintenance of the machine, together with some useful advice on how to achieve the best results from your dishwasher.
For future reference please keep this instruction booklet in a safe place.

CUSTOMER SERVICE AND GUARANTEE

Your new appliance is fully guaranteed by the manufacturer for 12 months against electrical/mechanical break-down excluding:

A. Any faults which occur due to bad installation or misuse of the machine.

B. Any faults which occur due to repair of, or interference with, the machine by any person not authorised by the manufacturer to carry out service.

C. Any faults which occur due to any parts which are fitted to the machine which are not the original manufacturers parts.

D. Any faults arising from non-domestic use or unusual or abnormal use of the machine.

E. Any faults arising from operation at incorrect voltage.

F. Any faults arising from incorrect operation of the machine.
The guarantee applies to Gt Britain and Northern Ireland only, and is an addition to your statutory rights.

AFTER SALES SERVICE

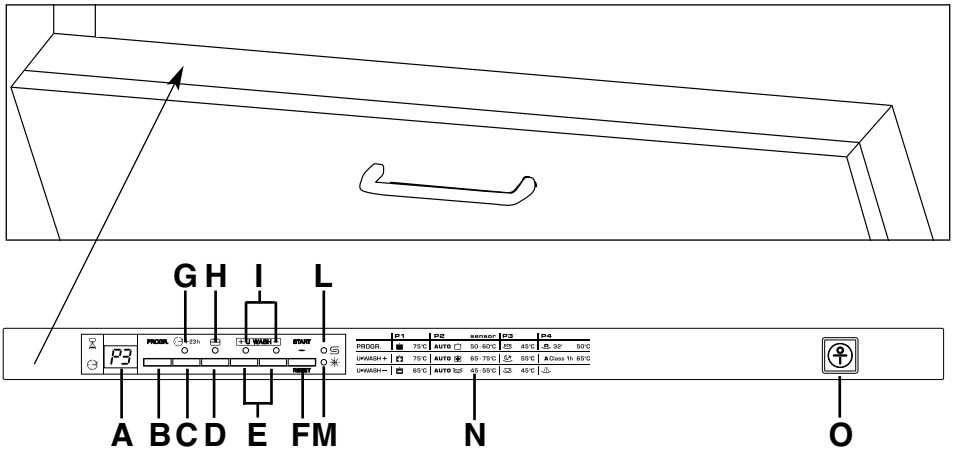
For service and repairs call your local engineer on our national telephone number:

GIAS Service	***Tel: 08444 995599***
Support Service	***(Eire 0818 200021)***

CONTENTS

Description of the control panel	**pag. 13**
Technical data	**pag. 13**
Programme selection and special functions	**pag. 14**
Programme guide	**pag. 18**
The Waterblock system	**pag. 20**
Water softener unit	**pag. 21**

DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



A **DIGITAL DISPLAY**

B **"PROGRAMME SELECTION" button**

C **"DELAY START" button**

D **"ALL in 1" option button**

E **"DEGREE OF SOILING" buttons**

F **"START"/"RESET" button**
(start/cancelling programme)

G **"DELAY START" indicator light**

H **"OPTION SELECTION" light**

I **"DEGREE OF SOILING" lights**

L **"SALT EMPTY" light**

M **"RINSE AID EMPTY" light**

N **Programme guide**

O **"ON/OFF" button**

DIMENSIONS	
Width x Height x Depth (cm)	59,8 x 82 ÷ 90 x 55
Depth with door open (cm)	117

TECHNICAL DATA	
EN 50242 place load	15
Capacity with pans and dishes	9 persons
Water supply pressure (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8
Fuse / Power input / Supply voltage	See rating plate

CONSUMPTION (main programmes)*

Programme	Energy (kWh)	Water (L)
INTENSIVE	2,03	20
UNIVERSAL	1,43	14
ECO	0,83	10
RAPID 32'	0,73	9

Power consumption of the off-mode and of the left-on mode: 0,30 W / 0,45 W

*Values are measured in a laboratory according to European Standard EN 50242 (consumption may vary according to conditions of usage).

PROGRAMME SELECTION AND SPECIAL FUNCTIONS

(Use in conjunction with programme guide)

"DEGREE OF SOILING" buttons

These buttons allow to modify the wash intensity, according to how dirty the dishes are. The wash time and temperature will be modified.
Pressing the button **+** the intensity of wash will be increased, pressing the button **−** the intensity of wash will be reduced and the wash time will be remarkably shorter.
The combination of the buttons with the 4 main wash programmes enable to have 8 additional wash cycles.

IMPORTANT
When the dishwasher is switched on, the "DEGREE OF SOILING" last used will be indicated.

Programme settings

- Open the door and place the dirty dishes inside the appliance.
- Press the **"ON/OFF"** button ⏻ . The display will show two lines.
- Choose a programme by pressing the **"PROGRAMME SELECTION"** button ("**PROGR.**").
- If you wish to choose the **"DEGREE OF SOILING"**, press the corresponding button.
- If you wish to select an option, press the option button (the corresponding indicator light will light up).

  The option button can be selected or deselected WITHIN one minute of the programme commencing.

- Press the "**START**" button.
  The length of the program will be shown on the display alternating hours with minutes [I.e.: 1 h (1 hour) / 25 (25 minutes)].
- Close the door (after an audible signal has sounded, the programme will start automatically).

  WHITIN one minute of the programme commencing, another programme can be selected, by pressing the "PROGRAMME SELECTION" button (it is also possible to change the "DEGREE OF SOILING" setting).

"AUTOMATIC" programmes

The dishwasher is equipped with a ***dirt sensor***, able to analyse water murkiness during all ***"AUTOMATIC"*** programme phases ***(see programme list)***; thanks to this sensor the washing cycle parameters are automatically adapted to the real quantity of dirt on dishes. Thus excellent washing results are guaranteed while optimising water and energy consumption.

"IMPULSE" programmes

The "IMPULSE" programmes use an impluse washing technology, which reduces consumption, noise and increases performances.

IMPORTANT
The "intermittent" working of the washing pump MUST NOT BE considered a malfunction, it is a characteristic of the impulse washing so must be considered a normal function of the programme.

Programme interruption

Opening the door when a programme is running is not recommended especially during the main wash and final hot rinse phases. However, if the door is opened while a programme is running (for example, to add dishes) the machine stops automatically and the display will flash the remaining time before the end of the cycle. Close the door, ***without pressing any buttons***. The cycle will start from where it left off.

WARNING!
If you open the door during the drying cycle, an audible audio signal advises you that the drying cycle has not yet finished.

Changing a running programme

Proceed as follows to change or cancel a running programme:

- Open the door.
- Hold the "**RESET**" button down for at least **5** seconds. **"00"** will appear on the display and some audible signals will sound.
- The running programme will be cancelled. The display will show two lines.
- At this point a new programme can be set.

WARNING!
Before starting a new programme, you should check that there is still detergent in the dispenser.
If necessary, top up the dispenser.

If there is any break in the power supply while the dishwasher is operating, a special memory stores the selected programme and, when the power is restored, it continues where it left off.

Programme end

A 5 second alarm will sound (if not muted) 3 times at 30 second intervals to signal that the programme has ended.
Dishes can now be removed and the dishwasher turned off by pressing the **"ON/OFF"** button or dishes can be loaded for a new cycle.

Option buttons

"ALL in 1" button

This option optimises the use of "ALL in 1" ("3 in 1"/ "4 in 1"/"5 in 1", etc...) combined detergents. By pressing this button, the selected washing programme is modified to get the best performance from combined detergents; furthermore, the salt and rinse aid shortage lights are de-activated.

WARNING!
Once selected, this option keeps being on (light on) also for next washing cycles and it can be de-activate (light off) only by pressing the button once again.

IMPORTANT
When this option is selected, the "RAPID" cycle is 10 minutes longer.

"DELAY START" button 1-23 h

Dishwasher start time can be set with this button, delaying start from 1 to 23 hours.

Proceed as follows to set a delayed start:

- Press the **"DELAY START"** button (**"00"** will appear on the display).
- Press the button again to increase the delay in hours (each time the button is pressed the delay is increased by 1 hour to a maximum of 23). The **"DELAY START"** indicator light will turn on.
- To start the countdown press the "**START**" button (the **"DELAY START"** indicator light will start to flash). At the end of the countdown, the programme will automatically start (the **"DELAY START"** indicator light will turn off).

If you wish to see which programme has been selected, press the "**PROGRAMME SELECTION**" button.

Proceed as follows to cancel a delayed start:

- Hold the **"RESET"** button down for at least **5** seconds. **"00"** will appear on the display and some audible signals will sound.
- The delayed start and the selected programme will be cancelled.
  The display will show two lines.
- At this point, a new programme and option buttons must be set to start a new programme as indicated in the ***"PROGRAMME SETTINGS"*** section.

Alarm mute for the PROGRAMME END

The alarm **for the programme** end may be muted as follows:

IMPORTANT
The dishwasher must ALWAYS be off before start of this procedure.

1. Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button (a brief audible signal will sound).
2. Keep the **"PROGRAMME SELECTION"** button pressed for at least **15** seconds (during this time, **2** audible signals will sound).
3. Release the button when the **second** audible signal sounds (**"b1"** will appear on the display to indicate that the alarm is on).
4. Press the same button again (**"b0"** will appear on the display to indicate that the alarm is off).
5. Turn off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button to confirm the new setting.

To turn the alarm on again, follow the same procedure.

Memorization of the last programme used

The last programme used can be memorized by following the below:

IMPORTANT
The dishwasher must ALWAYS be off before start of this procedure.

1. Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button (a brief audible signal will sound).

2. Keep the **"PROGRAMME SELECTION"** button pressed for at least **30** seconds (during this time, **3** audible signals will sound).

3. Release the button when the **THIRD** audible signal sounds (**"A0** " will appear on the display to indicate that the memorization is off).

4. Press the same button again (**"A1"** will appear on the display to indicate that the memorization is on).

5. Turn off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button to confirm the new setting.

To disable the memorization, follow the same procedure.

⚠ WARNING!
To ensure the correct operation of the anti-overflow safety device, we recommend that the dishwasher is not moved or tilted during operation. If however it is necessary to tilt or move the dishwasher, please ensure that the washing cycle is complete and that there is no remaining water inside the dishwasher.

The dishwasher is able to signal a series of faults in the display.

AUTOMATIC FAULT SIGNALS

FAULTS	CAUSE	SOLUTION
E2 appears on the display and the alarm sounds.	No water (inlet hose closed).	Turn off the dishwasher, open the inlet hose and reset the cycle.
E3 appears on the display and the alarm sounds.	The machine cannot drain water.	Check if the drain tube is bent or if the siphon or filters are clogged. If the problem persists, contact Customer Service.
E4 appears on the display and the alarm sounds.	Water leak	Check if the drain tube is bent or if the siphon or filters are clogged. If the problem persists, contact Customer Service.
E5,E6,E7,Ef or EL appears on the display and the alarm sounds.	Electronic control fault.	Contact Customer Service.
E8 or Ei appear on the display and the alarm sounds.	The water heating element is not working correctly or the filter plate is clogged.	Clean the filter plate. If the problem persists, contact Customer Service.

PROGRAMME GUIDE

Wash with prewash
For wash programmes with prewash, it is advisable to add a second dose of detergent (max. 10 g) directly in the machine.

◆/(○) = "AUTOMATIC" PROGRAMMES ARE OPTIMISED THANKS TO THE DIRT SENSOR THAT ADAPTS WASHING PARAMETERS TO DISH DIRT LEVELS.

U•WASH +		Hygienic 75°C	An antibacterial cycle, intended for washing and sterilising dishes (even heavily stained ones) babies' bottles etc.
PROGR. P1		INTENSIVE 75°C ■	Once a day - for heavily soiled pans and any other items that have been left all day for washing.
U•WASH –		Strong & Fast 65°C ■	Intended for rapid washing of very dirty dishes.
U•WASH +		AUTO Universal plus 65 - 75°C ◆	Intended for everyday dishwashing. Two final rinses ensure a high level of hygiene and cleanliness.
PROGR. P2		AUTO UNIVERSAL 50 - 60°C ◆ ■	Once a day - for normal soiled pans and any other items that have been left all day for washing.
U•WASH –		AUTO Daily 45 - 55°C ◆ ■	Fast cycle, for "normally" dirty dishes - intended for frequent washes and normal loads.
U•WASH +		Night 55°C	Quietest washing cycle. Ideal for functioning by night and for taking advantage of reduced energy fares.
PROGR. P3		ECO 45°C ■	Programme for normally soiled tableware (the most efficient in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware). **Programme standardised to EN 50242.**
U•WASH –		Delicate 45°C ■	Suitable for delicate crockery and glassware. Also for less soiled items excluding pans.
U•WASH +		A Class 1h 65°C	Suitable for heavily soiled items that are to be washed straight after a meal (Max 8 place load).
PROGR. P4		RAPID 32' 50°C	Quick wash for dishes which are to be washed immediately after the meal. Wash load of 4/6 persons.
U•WASH –		Pre-wash	Short cold pre-wash for items that are stored in the dishwasher until you are ready to wash a full load.

Check list					Programme contents						Avarage duration in minutes	Special function buttons available	
Detergent for soaking (Prewash)	Detergent for washing	Clean filter	Check rinse aid dispenser	Check salt container	Hot pre-wash	Cold pre-wash	Main wash	First cold rinse	Second cold rinse	Hot rinse with rinse aid	With cold water (15°C)* -Tolerance ± 10%-	"DELAY START" button	"ALL in 1" button
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	YES	YES
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	YES	YES
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	YES	YES
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	YES	YES
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	YES	YES
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	YES	YES
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C			○	60	YES	YES
	●	●	●	●			50°C			○	32	YES	YES
		●				○					5	YES	

* WITH HOT WATER THE TIME REMAINING UNTIL THE END OF THE PROGRAMME IS AUTOMATICALLY DISPLAYED WHILE THE PROGRAMME IS RUNNING.

■ = **"IMPULSE"** programmes ◆ = **"AUTOMATIC"** programmes

THE WATERBLOCK SYSTEM

The waterblock system has been designed to improve the safety of your appliance, particularly when the machine is left unattended.
The waterblock system actually prevents flooding which might be caused by a machine malfunction or as a result of a fracture on the pipes.

How does waterblock work

The sump located in the base of the appliance collects any possible water leakage and operates a sensor which subsequently activates a valve placed under the water tap and stops any water from the supply even with the tap fully opened. If the box containing the electrical parts is damaged, remove the plug from the socket immediately.

To ensure perfect operation of the safety system, box **"A"** with the hose, should be connected to the tap as shown in **figure "1"**. The inlet hose **should not be** cut, as it contains parts under load. If the hose is not long enough for correct connection, it must be replaced with a longer one. The hose can be obtained from your Service Agent.

This dishwasher is also equipped with an anti-overflow safety device which, if water exceeds normal levels due to malfunctions, automatically blocks water flow and/or drains excess quantities.

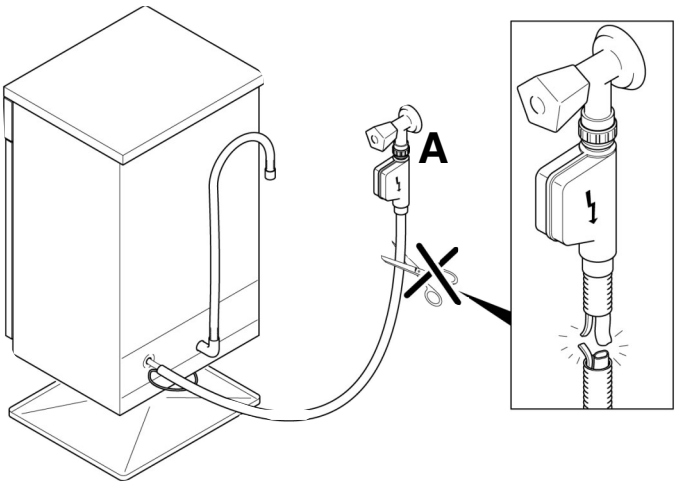


Fig. 1

WATER SOFTENER UNIT

Depending on the source of the supply, water contains varying amounts of limestone and minerals which are deposited on the dishes leaving whitish stains and marks.
The higher the level of these minerals present in the water, the harder the water is.
The dishwasher is fitted with a water softener unit which, through the use of special regenerating salt, supplies softened water for washing the dishes.
The degree of hardness of your water can be obtained from your water supply company.

Regulating the water softener

The water softener can treat water with a hardness level of up to 90°fH (French grading) or 50°dH (German grading) through 8 settings.

The settings are listed in the table below:

Level	Water hardness		Use of regenerating salt	Water softener setting
	°fH (French)	°dH (German)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	YES	d1
2	11-20	7-11	YES	d2
3	21-30	12-16	YES	d3
*4	31-40	17-22	YES	d4
5	41-50	23-27	YES	d5
6	51-60	28-33	YES	d6
7	61-90	34-50	YES	d7

**** The softener unit is set in the factory at level 4 (d4) as this satisfies the requirements of the majority of users.***

Regulate the setting of your water softener unit according to the degree of hardness of your water as follows:

IMPORTANT
The dishwasher must ALWAYS be off before start of this procedure.

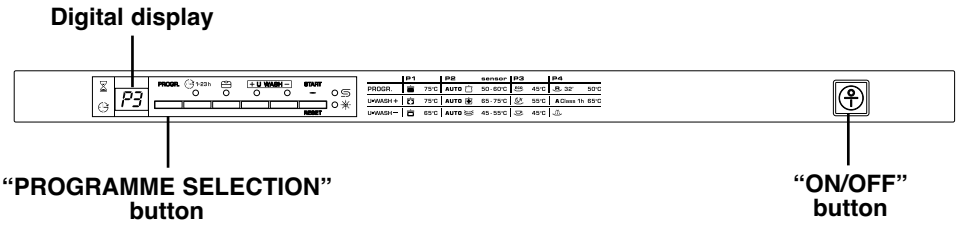
1. Hold down the **"PROGRAMME SELECTION"** button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button (a brief audible signal will sound).

2. Keep the **"PROGRAMME SELECTION"** button pressed for at least **5** seconds, **UNTIL** a brief audible signal sounds. The current water softener setting level will be shown on the display.

3. Press the same button again to select the required water softener level: each time the button is pressed, the setting will increase by one level. When you have reached "d7", the display will go back to "d0".

4. Turn off the dishwasher by pressing the **"ON/OFF"** button to confirm the new setting.

⚠ WARNING!
If any problem occurs, turn the dishwasher off by pressing the "ON/OFF" button and start the procedure again from the beginning (STEP 1).



Enhorabuena,

con la compra de este electrodoméstico Candy, Usted ha demostrado que no acepta promesas: Usted desea lo mejor.
Candy le ofrece este nuevo lavavajillas, fruto de años de investigación y experiencia en el mercado gracias al contacto directo con los Consumidores.
Usted ha escogido la calidad, la duración y las grandes prestaciones que le ofrece este lavavajillas.

Candy le propone además una amplia gama de electrodomésticos: lavadoras, lavavajillas, lavadoras - secadoras, cocinas, hornos microondas, hornos y encimeras, frigorîficos y congeladores. Pida a su Vendedor el catálogo completo de los productos Candy.

Le rogamos que lea atentamente las instrucciones que contiene este manual ya que le proporcionarán importantes indicaciones relacionadas con la seguridad de la instalación, el uso, el mantenimiento así como ciertos consejos útiles para una mejor utilización del lavavajillas.

Conserve este manual para consultarlo siempre que lo necesite.

GARANTÍA

Su producto está garantizado por las condiciones y términos especificados en el certificado de garantía del mismo.
La garantía deberá ser conservada, debidamente rellenada, para ser mostrada al Servicio de Asistencia Técnica Autorizado, en caso de intervención conjuntamente con la factura o ticket de compra expedido por el establecimiento vendedor.

* Rellenar la garantía que viene en Castellano.

INDICE

Descripción de los mandos **pág. 23**

Datos técnicos **pág. 23**

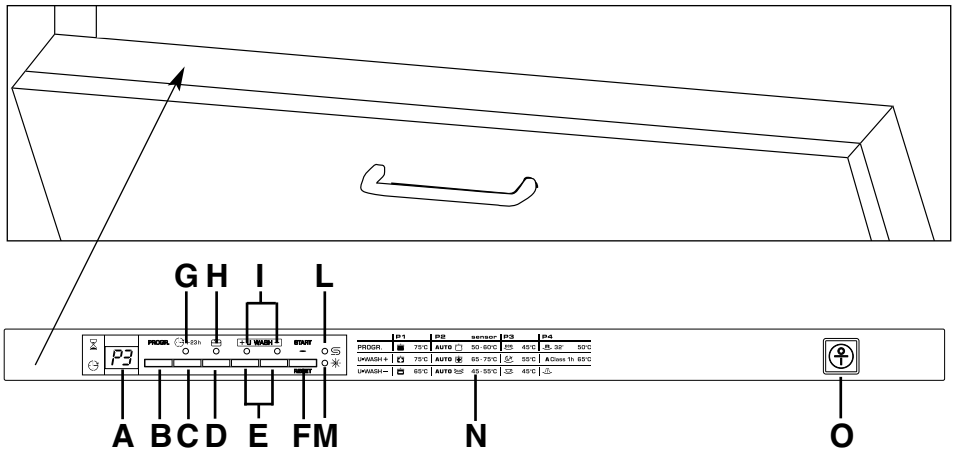
Selección de los programas y funciones especiales **pág. 24**

Relación de los programas **pág. 28**

Waterblock **pág. 30**

Sistema de la regulación de la descalcificación del agua **pag. 31**

DESCRIPCION DE LOS MANDOS



A **DISPLAY DIGITAL**

B **Tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA"**

C **Tecla "INICIO DIFERIDO"**

D **Tecla opción "ALL in 1"**

E **Teclas "GRADO DE SUCIEDAD"**

F **Tecla "START"/"RESET"**
(inicio/anulación del programa)

G **Piloto "INICIO DIFERIDO"**

H **Piloto "SELECCIÓN OPCIÓN"**

I **Pilotos "GRADO DE SUCIEDAD"**

L **Piloto "FIN SAL"**

M **Piloto "FIN ABRILLANTADOR"**

N **Descripción de los programas**

O **Tecla "MARCHA/PARO"**

DIMENSIONES	
Ancho x Altura x Profundidad (cm)	59,8 x 82 ÷ 90 x 55
Medida con puerta abierta (cm)	117

DATOS TÉCNICOS	
Cubiertos (EN 50242)	15
Capacidad con cacerolas y platos	9 personas
Presión admitida en el circuito hidráulico (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8
Amperios fusibles / Potencia maxima absorbida / Tension	Véase placa de características

CONSUMOS (programas principales)*

Programa	Energia (kWh)	Agua (L)
INTENSIVO	2,03	20
UNIVERSAL	1,43	14
ECO	0,83	10
RAPIDO 32'	0,73	9

Consumo de electricidad en modo apagado y en modo sin apagar: 0,30 W / 0,45 W

* Valores medidos en laboratorio segun la Norma Europea EN 50242 (en la prática cotidiana, es posible diferencias).

SELECCION DE LOS PROGRAMAS Y FUNCIONES ESPECIALES

Teclas "GRADO DE SUCIEDAD"

+ U·WASH −

Estos botones permiten modificar la intensidad de lavado de acuerdo a la suciedad que tengan los platos. De esta forma, el tiempo de lavado y la temperatura se ajusta.
Presionando el botón **+** la intensidad de lavado será mayor, presionando el botón **−**, la intensidad de lavado será menor y el tiempo de lavado será notablemente más corto.
La combinación de estos botones con los 4 programas de lavado principales permite tener 8 ciclos del lavado adicionales.

IMPORTANTE
Al encender el lavavajillas aparece indicado el último "GRADO DE SUCIEDAD" ejecutado.

Selección de los programas

- Abrir la máquina e introducir los utensilios a lavar.
- Accionar la tecla **"MARCHA/PARO"** ⏻ . En el display se verán dos lineas.
- Seleccione un programa accionando la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA" ("PROGR.")**.
- Si es preciso seleccionar el **"GRADO DE SUCIEDAD"** presionando la tecla correspondiente.
- Si lo desea, accione la tecla opción (el piloto correspondiente se iluminará).

  La opción puede activarse o desactivarse EN EL INTERVALO de 1 minuto desde el inicio del programa.

- Accionar la tecla "**START**".
  El display visualizará el tiempo de duración del programa, alternando la indicación de la hora y minutos [Ej: 1 h (1 hora) / 25 (25 minutos)].
- Cerrar la puerta y depués de una señal acústica el programa se inicia automáticamente.

EN UN INTERVALO DE TIEMPO NO SUPERIOR A 1 minuto desde el inicio del ciclo de lavado, es posible elegir otro programa, simplemente presionando la tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA" (también es posible cambiar la selección del "GRADO DE SUCIEDAD").

Programas "AUTOMATICOS"

El lavavajillas está dotado de un ***sensor de suciedad***, en grado de analizar la turbiedad del agua durante todas las fases de los programas ***"AUTOMATICOS" (ver elenco de programas)***; gracias a este dispositivo, los parametros del ciclo de lavado se adaptan automáticamente, en base a la real cantidad de suciedad presente en la vajilla. El grado de turbiedad del agua está de hecho relacionado con la cantidad de suciedad presente en la vajilla. De esta manera se garantiza un mejor lavado, optimizando los consumos de agua y energía.

Programas "IMPULSE"

Los programas "IMPULSE" utilizan una técnica de lavado a impulsos que reduce los consumos, el ruido y mejora las prestaciones.

IMPORTANTE
El funcionamiento "intermitente" de la bomba de lavado NO es indicador de un mal funcionamiento, sino una característica peculiar del lavado a impulsos; es por tanto señal del correcto desarrollo del programa.

Interrupción de un programa

Se desaconseja la apertura de la puerta durante el desarollo de los programas, en particular, durante las fases centrales del lavado y del aclarado caliente. La máquina, de todas formas, se para automáticamente con la apertura de la puerta y en el display aprece de manera intermitente el tiempo restante hasta el fin de ciclo.
Cerrando de nuevo la puerta, ***sin accionar ninguna tecla*** el ciclo continuará desde el momento en el que fue interrumpido.

ATENCION!
Si se abre la puerta mientras el lavavajillas está en la fase de secado, se activa una señal acústica para avisar que el ciclo no ha finalizado.

Modificación del programa en curso

Si se quiere cambiar o anular un programa en curso, efectuar las siguientes operaciones:

- Abrir la puerta.
- Tener apretada al menos durante **5** segundos la tecla "**RESET**". En el display se verá **"00"** y se emitirán señales acústicas.
- El programa en curso será anulado. En el display se verán dos lineas.
- En este momento es posible realizar una nueva programación.

ATENCION!
Antes de introducir un nuevo programa es aconsejable comprobar la existencia de detergente y, en caso contrario rellenar el contenedor.

Si se interrumpiera la corriente durante el funcionamiento del lavavajillas, una especial memoria conservará la elección efectuada. Al restablecimiento de la corriente, el lavavajillas continuará en el punto donde se paró.

Final del programa

La finalización del programa se indicará mediante una señal acústica (si no se ha desactivado) de una duración de 5 segundos, repetido durante 3 veces con intervalos de 30 segundos.
Por tanto será posible retirar los utensilios lavado y apagar el lavavajillas mediante la tecla **"MARCHA/PARO"** o en su lugar realizar una nueva carga de cubiertos para otro programa de lavado, siguiendo las operaciones anteriormente descritas.

Teclas opciónes

Tecla "ALL in 1"

Esta opción permite la utilización óptima de los detergentes combinados "ALL in 1" ("3 en 1"/"4 en 1"/ "5 en 1", etc.).
Accionando esta opción, el programa de lavado seleccionado se modifica, de manera que se obtienen las mejores prestaciones de los detergentes combinados (además, se desactivan los indicadores de falta de sal y abrillantador).

ATENCION!
Una vez seleccionada, la opción queda activada (indicador correspondiente encendido) también para los sucesivos programas de lavado y podrá ser desactivada (indicador correspondiente apagado) solamente accionando de nuevo la tecla.

IMPORTANTE
Con esta opción seleccionada, la duración del programa "RAPIDO" se alarga alrededor de 10 minutos.

Tecla "INICIO DIFERIDO" 1-23 h

Esta tecla permite programar el inicio del ciclo de lavado, con una antelación comprendida entre 1 y 23 horas.

Para introducir el inicio diferido proceder de la siguiente manera:

- Accionar la tecla **"INICIO DIFERIDO"** (en el display aparecerá**"00"**).

- Accionar nuevamente la tecla para incrementar el inicio diferido en horas (cada presión se incrementa la antelación en 1 hora, hasta un máximo de 23). El piloto "**INICIO DIFERIDO**" se iluminarà fijamente.

- Para iniciar la cuenta atrás, accionar la tecla "**START**" (el piloto "**INICIO DIFERIDO**" se iluminarà intermitentemente).
  Al final de la cuenta atrás, el programa iniciará automáticamente (el piloto "**INICIO DIFERIDO**" se apagarà).

Si se desea ver el programa introducido, apretar la tecla "**SELECCIÓN DE PROGRAMA**".

Si se desea anular el inicio diferido proceder de la siguiente manera:

- Tener apretada al menos durante **5** segundos la tecla "**RESET**". En el display se verá **“00”** y se emitirán señales acústicas.

- El inicio diferido y el programa seleccionado será anulado.
  En el display se verán dos lineas.

- En este momento, si se desea iniciar un ciclo de lavado, será ***necesario*** introducir nuevamente el programa deseado y eventualmente seleccionar las teclas opción, como se indica en el párrafo ***"SELECCIÓN DE LOS PROGRAMAS".***

Exclusión alarma acústica de FIN PROGRAMA

La función de alarma acústica **de fin programa** puede ser desactivada del siguiente modo:

IMPORTANTE
Iniciar el procedimiento SIEMPRE con el lavavajillas apagado.

1. Mantener accionada la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla **"MARCHA/PARO"** (sonara una breve señal acústica).

2. Continuar accionando la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** al menos durante **15** segundos (durante este período se oirán **2** señales acústicos).

3. Dejar de accionar la tecla en el momento en que se escuche la **segunda** señal acústica (en el display aparecerà **"b1"** que significa que la alarma està activada).

4. Accionar nuevamente la misma tecla (aparecerà en el display **"b0"** que significarà que la alarma està desactivada).

5. Apagar el lavavajillas accionando la tecla **"MARCHA/PARO"** para confirmar la nueva impostación.

Para reactivar la Alarma, realizar el mismo procedimiento.

Memorización del último programa utilizado

Para habilitar la memorización del último programa utilizado proceda de la siguiente manera:

IMPORTANTE
Iniciar el procedimiento SIEMPRE con el lavavajillas apagado.

1. Mantener accionada la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla **"MARCHA/PARO"** (sonara una breve señal acústica).

2. Continuar accionando la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** al menos durante **30** segundos (durante este periodo se oirán **3** señales acústicas).

3. Dejar de accionar la tecla en el momento en el que se emitirá el **TERCER** señal acústico (en el display se verá **"A0"** que indica que la memorización está desactivada).

4. Accionar nuevamente la misma tecla (en el display se verá **"A1"** que indicará que la memorización está activada).

5. Apagar el lavavajillas accionando la tecla **"MARCHA/PARO"** para confirmar la nueva impostación.

Para desactivar la memorización, siga el mismo proceso.

ATENCION!
Para evitar que se dispare el dispositivo de seguridad anti-desbordamiento, se recomienda no mover o inclinar el lavavajillas durante el funcionamiento. En el caso que sea necesario mover o inclinar el lavavajillas, asegurarse primero que haya completado el ciclo de lavado y que no quede agua en la cuba.

El lavavjillas está en grado de señalar un serie de funcionamientos anómalos visualizados en el diplay.

SEÑALES AUTOMÁTICAS DE ANOMALIAS

ANOMALIA	CAUSA	REMEDIO
En el display aparece E2 acompañado de una señal acústica.	Falta de agua (grifo del agua cerrado).	Apagar la lavadora, abrir el grifo, reintroducir el ciclo a utilizar.
En el display aparece E3 acompañado de una señal acústica.	La machina no puede descargar el agua de la cuba.	Verificar si el tubo de descarga esta doblado o el sifón y/o filtros estan obstruidos. Si la anomalia persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica
En el display aparece E4 acompañado de una señal acústica.	Pérdida de agua.	Verificar si el tubo de descarga esta doblado o el sifón y/o filtros estan obstruidos. Si la anomalia persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica
En el display aparece E5, E6, E7, Ef, o EL acompañado de una señal acústica.	Rotura del control electrónico .	Es necesario dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica.
En el display aparece E8 o Ei acompañados de una señal acústica.	El elemento calentador del agua no funciona correctamente o placa filtrante sucia.	Limpiar placa filtrante. Si la anomalia persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica

RELACION DE LOS PROGRAMAS

Lavado con prelavado
Para los programas con prelavado se aconseja añadir una segunda dosis de detergente (máx. 10 gramos) directamente en el lavavajillas.

◆/(○) = EL DESARROLLO DE LOS PROGRAMAS AUTOMÁTICOS SE DESARROLLARÁN DE MANERA OPTIMIZADA, GRACIAS A LA INTERVENCIÓN DE UN SENSOR DE SUCIEDAD QUE ADAPTA LOS PARÁMETROS DE LAVADO EN FUNCIÓN DEL GRADO Y TIPO DE SUCIEDAD DE LOS UTENSILIOS A LAVAR.

U•WASH +		Higienizante 75°C	Ciclo con acción antibacteriana, para lavar e higienizar la vajilla (incluso con suciedad incrustada) biberones, etc…
PROGR. P1		INTENSIVO 75°C ■	Apto para lavar cacerolas y toda la vajilla especialmente sucia.
U•WASH –		Fuerte & Rápido 65°C ■	Para un lavado rápido de vajillas especialmente sucias.
U•WASH +		AUTO Universal plus 65-75°C ◆	Para el lavado diario de la vajilla. Dos aclarados finales garantizan un elevado nivel de higiene y limpieza.
PROGR. P2		AUTO UNIVERSAL 50-60°C ◆ ■	Apto para lavar la vajilla y cacerolas con suciedad normal.
U•WASH –		AUTO Diario 45-55°C ◆ ■	Ciclo rápido, para vajillas con suciedad normal, recomendable en lavados frecuentes y con carga normal.
U•WASH +		Noche 55°C	Programa de máxima silenciosidad. Ideal para el funcionamiento en horas nocturnas y disfrutar de ahorros por tarifas nocturnas.
PROGR. P3		ECO 45°C ■	Programa para vajilla de suciedad normal (el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajilla). **Programa normalizado EN 50242.**
U•WASH –		Delicado 45°C ■	Apto para el lavado de vajillas delicada y/o decorada, así como la cristalería.Indicado también para el lavado cotidiano de vajilla delicada poco sucia, a excepción de las sartenes.
U•WASH +		Clase A 1h 65°C	Apto para el lavado cotidiano, inmediatamente después de la comida, de vajillas y cacerolas con suciedad normal (MÁX 8 cubiertos).
PROGR. P4		RAPIDO 32' 50°C	Ciclo superrápido que se efectua al final de la comida, indicado para un lavado de vajilla para 4/6 personas.
U•WASH –		Pre-Lavado	Breve prelavado para la vajilla usada en la mañana o al mediodía, cuando se quiere realizar un sólo lavado completo.

Operaciones a realizar					Desarrollo del programma						Duración media en minutos	Funciones facultativas	
Detergente prelavado	Detergente lavado	Limpieza filtro y placa	Control nivel del abrillantador	Control nivel de la sal	Prelavado caliente	Prelavado frio	Lavado	Primer aclarado en frío	Segundo aclarado en frío	Aclarado caliente con abrillantador	Con agua fría (15°C)* -Tolerancia ± 10%-	Tecla "INICIO DIFERIDO"	Tecla "ALL in 1"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	SI	SI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	SI	SI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	SI	SI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	SI	SI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	60	SI	SI
	●	●	●	●			50°C			○	32	SI	SI
		●				○					5	SI	

***** CON EL AGUA CALIENTE EL TIEMPO RESTANTE AL TERMINO DEL PROGRAMA SE AJUSTA AUTOMÁTICAMENTE DURANTE EL DESARROLLO DEL MISMO.

■ = Programas **"IMPULSE"** ◆ = Programas **"AUTOMÁTICOS"**

WATERBLOCK

El objetivo del waterblock es conseguir que su aparato resulte todavía más seguro sobre todo cuando no hay nadie en casa. Con el waterblock se elimina cualquier posibilidad de pérdidas de agua y de los transtornos derivados por anomalías en el funcionamiento de la maquina o por cortes en los tubos de goma, especialmente del tubo de carga.

Como funciona

El fondo colocado debajo del electrodoméstico recoge las posibles pérdidas de agua, y, a través de un sensor, neumáticamente, se cierra la válvula de seguridad situada debajo del grifo. De esta manera se impide que salga el agua con el grifo abierto.

Si la caja eléctrica quedara dañada, desenchufe inmediatamente la toma de conexión a la red eléctrica.

Para garantizar un perfecto funcionamiento de la seguridad, la caja de seguridad **"A"** con el tubo tiene que estar conectada al grifo de entrada de agua como se indica en la **figura 1**.
El tubo de alimentación **no debe** ser cortado en cuanto contiene elementos de tensión.

Si la longitud del tubo no es suficiente para una correcta conexión, la totalidad del tubo debe ser sustituido por uno de longitud adecuada. Solicite en este caso el tubo al Servicio Técnico.

Este lavavajillas está además dotado de un sistema de seguridad antidesbordamiento que, en el caso que el agua supere el nivel normal, a causa de un eventual malfuncionamiento, se bloquea automáticamente la carga de agua y / o se vacia la cantidad en exceso.

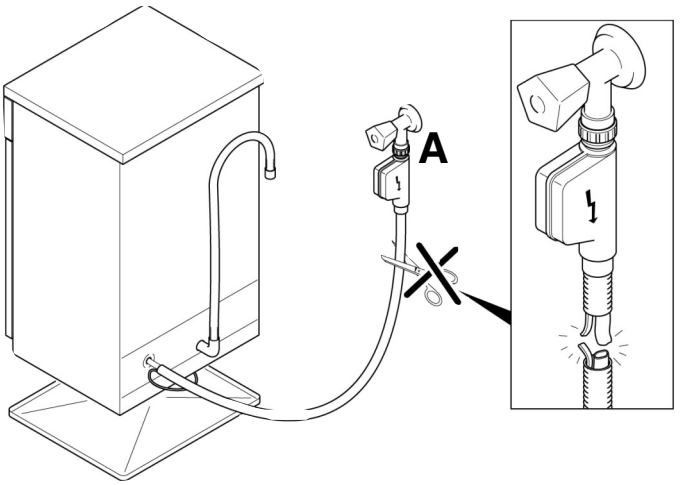


Fig. 1

SISTEMA DE REGULACIÓN DE LA DESCALCIFICACIÓN DEL AGUA

El agua contiene de forma variable, según la localidad, sales calcáreas y minerales que se depositan en la vajilla dejando manchas blanquecinas.
Cuanto más elevado sea el contenido de estas sales, mayor es la dureza del agua.
El lavavajillas contiene un descalcificador que, utilizando sales regenerantes especiales para lavavajillas, permite lavar la vajilla con agua sin agentes clacáreos.
Puede solicitar el grado de dureza de su agua al Ente distribuidor de su zona.

Regulación descalcificación del agua con el descalcificador

El descalcificador puede tratar agua con dureza hasta 90°fH (grados franceses), 50°dH (grados alemanes) a través de 8 niveles de regulación.

Los niveles de regulación se relacionan en la siguiente tabla en relación al agua de la red a tratar.

Nivel	Dureza del agua		Uso Sal Regenerante	Regulación de descalcificación
	°fH (grados franceses)	°dH (grados alemanes)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	SI	d1
2	11-20	7-11	SI	d2
3	21-30	12-16	SI	d3
*4	31-40	17-22	SI	d4
5	41-50	23-27	SI	d5
6	51-60	28-33	SI	d6
7	61-90	34-50	SI	d7

La regulación ha sido introducida en fábrica al nivel 4 (d4) en tanto que esto satisface a la mayor parte de usuarios.

Según el nivel de dureza del agua, introducir el valor de descalcificador del siguiente modo:

IMPORTANTE
Iniciar el procedimiento SIEMPRE con el lavavajillas apagado.

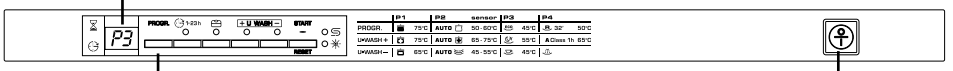
1. Mantener accionada la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla **"MARCHA/PARO"** (sonara una breve señal acústica).

2. Continuar accionando la tecla **"SELECCIÓN DE PROGRAMA"** al menos durante **5** segundos, dejándolo **SÓLO** cuando se escucha un señal acústico.
   En el display se indicará el nivel de descalcificación actual.

3. Accionar nuevamente la misma tecla para seleccionar el nivel de descalcificador deseado: con cada presion sobre la tecla, el valor aumenta 1 grado. Después de la aparición del valor "d7", el indicador salta de nuevo al valor "d0".

4. Apague el lavavajillas presionando la tecla **"MARCHA/PARO"** para confirmar la nueva impostación.

ATENCIÓN!
Si por cualquier motivo no se lograse finalizar el procedimiento, apage el lavavajillas accionanto la tecla "MARCHA/PARO" y comenzar de nuevo (PUNTO 1).



Compliments,

en ayant acheté un appareil électroménager Candy, vous avez fait preuve d'une très grande éxigence: vous voulez le meilleur.
Candy est heureux de vous proposer cette nouvelle machine, fruit d'années de recherches et d'expériences confirmées sur le marché. Vous avez choisi la qualité, la fiabilité et les prestations techniques élevées.
Candy vous propose de plus, une gamme complète d'appareils d'électroménagers: machines-à-laver, lave-vaisselle, machines-à-laver séchantes, séche-linge, four à micro-ondes, fours et plaques de cuisson, réfrigérateurs et congélateurs.
Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy.
Nous vous prions de lire attentivement les indications contenues dans ce mode d'emploi. Vous y trouverez d'importantes indications, sur la sécurité d'installation, d'emploi, de manutention et d'autres conseils utiles pour le meilleur emploi du lave-vaisselle.
Conservez avec soin ce mode d'emploi pour des consultations futures.

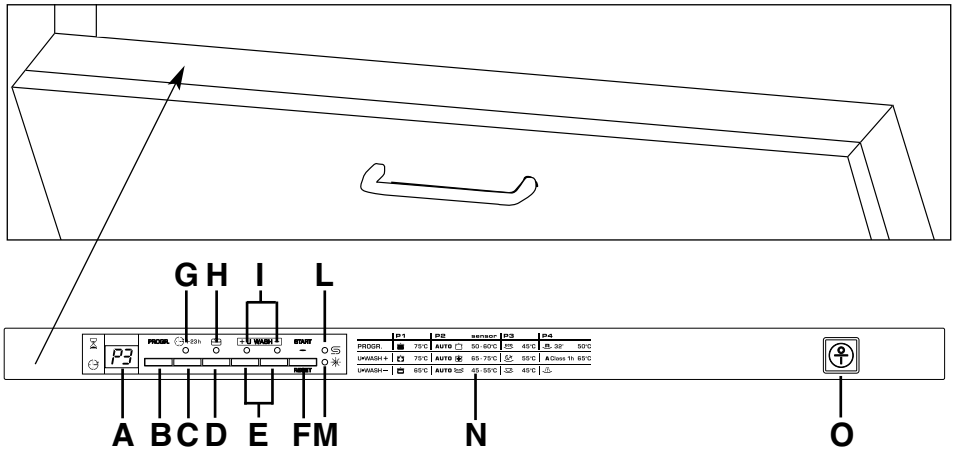
GARANTIE

Cette machine est livrée avec un certificat de garantie qui permet de contacter gratuitement l'assistance technique.
Veuillez garder votre ticket d'achat et le mettre dans un endroit sûr en cas de besoin.

INDICE

Description de la machine	**pag. 33**
Données techniques	**pag. 33**
Sélection des programmes et fonctions spéciales	**pag. 34**
Liste des programmes	**pag. 38**
Waterblock	**pag. 40**
Adoucisseur d'eau	**pag. 41**

DESCRIPTION DE LA MACHINE



A **AFFICHEUR**

B **Touche de "SELECTION DE PROGRAMME"**

C **Touche "DEPART DIFFERE"**

D **Touche option "ALL in 1"**

E **Touches "DEGRE DE SALISSURE"**

F **Touche "START"/"RESET"** (départ/annulation programme)

G **Voyant "DEPART DIFFERE"**

H **Voyant "SELECTION D'OPTION"**

I **Voyants "DEGRE DE SALISSURE"**

L **Voyant "MANQUE DE SEL"**

M **Voyant "MANQUE DE PRODUIT DE RINÇAGE"**

N **Description des programmes**

O **Touche "MARCHE/ARRÊT"**

DIMENSIONS	
Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	59,8 x 82 ÷ 90 x 55
Encombrement porte ouverte (cm)	117
DONNÉES TECHNIQUES	
Couvert (EN 50242)	15
Capacité avec casseroles et assiettes	9 personnes
Pression admise pour l'installation hydraulique (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8
Fusible / Puissance maximum absorbée / Tension	Voir plaque signalétique

CONSOMMATIONS (programmes principaux)*		
Programme	**Energie (kWh)**	**Eau (L)**
INTENSIF	2,03	20
UNIVERSEL	1,43	14
ECO	0,83	10
RAPIDE 32'	0,73	9
Consommation d'électricité en mode éteint et en mode veille: 0,30 W / 0,45 W		
*Valeurs mesurées en laboratoire selon la norme Européenne EN 50242 (des différences sont possibles lors d'un usage quotidien).		

SELECTION DES PROGRAMMES ET FONCTIONS SPÉCIALES

Touches "DEGRE DE SALISSURE"

Ces touches permettent de choisir l'intensité de lavage, en fonction du degré de salissure de la vaisselle, modifiant ainsi les paramètres de durée et de température du cycle de lavage.
Pour sélectionner le "degré de salissure", appuyez sur le bouton **+** pour augmenter l'intensité de lavage, ou sur le bouton **−** pour diminuer la durée du cycle.
La combinaison de ces touches avec les 4 programmes de base, permettent d'obtenir 8 programmes de lavage supplémentaires.

IMPORTANT
A l'allumage de la machine, c'est le dernier degré de salissure sélectionné qui apparaît par défaut.

Choix des programmes

■ Ouvrez la porte et rangez la vaisselle à laver.

■ Appuyez sur la touche "**MARCHE/ARRÊT**" ⏻. Sur l'écran deux tirets vont apparaître.

■ Choisir un programme en appuyant sur la touche "**SELECTION DE PROGRAMME**" ("**PROGR.**").

■ Choisir éventuellement le **"DEGRE DE SALISSURE"** en appuyant sur la touche correspondant.

■ Vous pouvez aussi appuyer sur la touche option (le voyant correspondent s'éclaire).

Vous pouvez sélectionner ou désélectionner la touche option DANS UN DELAI de une minute après le début du programme.

■ Appuyez sur la touche "**START**". L'afficheur indique la durée du programme en alternant l'indication des heures et des minutes [Ex. : 1 h (1 heure)/ 25 (25 minutes)].

■ Fermez la porte (après que le signal sonore ait retenti, le programme démarrera automatiquement).

DANS UN DÉLAI de une minute après le début du programme, vous pouvez encore choisir un autre programme, simplement en appuyant sur la touche "SELECTION DE PROGRAMME" (il est également possible de modifier la sélection du "DEGRE DE SALISSURE").

Programmes "AUTOMATIQUES"

Le lave-vaisselle est équipé d'un ***capteur de saleté***, en mesure d'analyser le degré d'opacité de l'eau pendant toutes les phases des programmes ***"AUTOMATIQUES"*** **(cf. liste programmes)**. Grâce à ce dispositif, les paramètres du cycle de lavage sont automatiquement adaptés à la quantité réelle de saleté présente sur la vaisselle. En effet le degré d'opacité de l'eau est lié à la quantité de saleté présente sur la vaisselle. Cela permet de garantir un lavage parfait et d'optimiser les consommations d'eau et d'énergie.

Programmes "IMPULSE"

Les programmes "IMPULSE" utilisent une technique de lavage qui réduit les consommations, le bruit et améliore les performances.

IMPORTANT
Le fonctionnement "intermittent" de la pompe de lavage N'EST PAS le signe d'un mauvais fonctionnement, mais c'est une caractéristique du lavage "IMPULSE". C'est donc le signe du déroulement correct du programme.

Interruption du programme

Nous vous déconseillons d'ouvrir la porte pendant l'exécution du programme, surtout pendant la phase centrale du lavage et celle du rinçage chaud final.
Cependant, si vous ouvrez la porte lorsque le programme est en cours (par exemple pour ajouter de la vaisselle), la machine s'arrête automatiquement et l'afficheur indiquera en clignotant le temps restant avant la fin du cycle.
Lorsque vous refermez la porte, le cycle repart de l'endroit où il s'était interrompu ***sans devoir appuyer sur une touche.***

ATTENTION!
Si vous ouvrez la porte pendant que le lave-vaisselle effectue son cycle de séchage, un signal sonore vous alerte que le cycle n'est pas achevé.

Modification d'un programme en cours

Pour modifier ou annuler un programme en cours, procédez de la manière suivante :

- Ouvrez la porte.
- Enfoncez la touche "**RESET**" sans la lâcher pendant au moins **5** secondes. **"00"** apparaîtra sur l'écran et des signaux sonores retentiront.
- Le programme en cours sera annulé. Sur l'écran deux tirets vont apparaître.
- Vous pouvez alors configurer un nouveau programme.

ATTENTION!
Avant de démarrer un nouveau programme, veuillez contrôler la présence de lessive dans le compartiment. Si nécessaire, remplir le compartiment.

En cas de coupure de courant pendant un programme de lavage, une mémoire spéciale restaure le programme sélectionné et, lorsque le courant est rétabli, reprend le cycle là où il s'est arrêté.

Fin du programme

La fin du programme est signalée par un signal acoustique (s'il est activé) de 5 secondes, répété 3 fois toutes les 30 secondes.
Vous pouvez alors sortir la vaisselle propre et éteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche "**MARCHE/ARRÊT**" ou effectuer un nouveau chargement pour un nouveau cycle de lavage.

Touches option

Touche "ALL in 1"

Cette option permet l'utilisation optimale de produits de lavage combinés "Tout en un" ("3 en 1"/"4 en 1"/"5 en 1", etc.). En appuyant sur cette touche, le programme de lavage sélectionné est modifié, de façon à obtenir les meilleurs résultats des produits combinés (de plus, les indicateurs de manque sel et produit de rinçage sont désactivés).

ATTENTION!
Une fois sélectionnée, l'option reste active (voyant correspondant allumé) pour programmes de lavage suivants et pourra être désactivée (voyant correspondant éteint) simplement en appuyant de nouveau sur la touche appropriée.

IMPORTANT
Quand cette option est activée, la durée du programme "RAPIDE" est prolongée d'environ 10 minutes.

Touche "DEPART DIFFERE" 1-23 h

Cette touche permet de retarder le démarrage du cycle de lavage de 1 à 23 heures.

Pour configurer le départ différé, procédez de la mantère suivante:

- Appuyez sur la touche **"DEPART DIFFERE"** (l'afficheur montre **"00"**).
- Appuyez encore sur la touche pour augmenter le nombre d'heures correspondant au départ différé (à chaque pression le départ différé augmente d'une heure, jusqu'à un maximum de 23 heures). Le voyant **"DEPART DIFFERE"** s'éclaire fixement.
- Pour démarrer le décompte, appuyez sur la touche "**START**" (le voyant **"DEPART DIFFERE"** commence à clignoter). A la fin du décompte, le programme démarre automatiquement (le voyant **"DEPART DIFFERE"** s'éteint).

Si vous voulez voir le programme sélectionné, appuyez sur la touche "**SELECTION DE PROGRAMME**".

Si vous désirez annuler le départ différé, procédez de la manière suivante:

- Enfoncez la touche **"RESET"** sans la lâcher pendant au moins **5** secondes. **"00"** apparaîtra sur l'écran et des signaux sonores retentiront.
- Le départ différé et le programme sélectionné seront annulés.
  Sur l'écran deux tirets vont apparaître.
- Vous devez alors, pour faire redémarrer le lave-vaisselle, reconfigurer le programme voulu et sélectionner, éventuellement, les touches Option, de la façon indiquée au paragraphe **"*CHOIX DES PROGRAMMES*"**.

Désactivation du signal acoustique de FIN PROGRAMME

La fonction du signal acoustique **à la fin du programme** peut être désactivée de la manière suivante:

IMPORTANT
Commencer TOUJOURS la procédure avec le lave-vaisselle éteint.

1. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** et **allumer** simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche **"MARCHE/ARRÊT"** (vous entendrez alors un son).
2. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** pendant **15** secondes au moins (vous entendrez pendant cette période **2** sons).
3. Relâcher la touche lorsque vous entendrez le **second** signal sonore (l'afficheur montre **"b1"** qui indique que la sonnerie est activée).
4. Appuyer de nouveau sur la même touche (l'afficheur montre **"b0"** qui indique que la sonnerie est désactivée).
5. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche **"MARCHE/ARRÊT"** pour rendre effective la nouvelle configuration.

Pour réactiver la sonnerie, suivez la même procédure.

Mémorisation du dernier programme utilisé

La mémorisation du dernier programme utilisé, peut être activée comme suit:

IMPORTANT
Commencer TOUJOURS la procédure avec le lave-vaisselle éteint.

1. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** et **allumer** simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche **"MARCHE/ARRÊT"** (vous entendrez alors un son).

2. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** pendant **30** secondes au moins (vous entendrez pendant cette période **3** sons).

3. Relâchez la touche lorsque vous entendrez le **TROISIÈME** signal sonore (**"A0"** s'affichera sur l'écran pour indiquer que la mémorisation n'est pas activée).

4. Appuyez de nouveau sur la même touche (**"A1"** s'affichera sur l'écran pour indiquer que la mémorisation est activée).

5. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche **"MARCHE/ARRÊT"** pour rendre effective la nouvelle configuration.

Pour désactiver la mémorisation, suivre la même procédure.

⚠ ATTENTION!
Pour éviter le déclenchement intempestif du dispositif de sécurité anti-débordement, il est recommandé de ne pas remuer ou incliner le lave-vaisselle pendant son fonctionnement.
Au cas où il serait nécessaire de remuer ou d'incliner le lave-vaisselle, s'assurer d'abord que le cycle de lavage est terminé et qu'il n'y a plus d'eau dans la cuve.

Le lave-vaisselle est en mesure de signaler sur l'afficheur plusieurs anomalies.

SIGNAL AUTOMATIQUE D'ANOMALIE

ANOMALIE	CAUSE	SOLUTION
E2 apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Manque d'eau (robinet d'eau fermé).	Eteignez le lave-vaisselle, ouvrez le robinet et reconfigurez le cycle.
E3 apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	L'appareil n'arrive pas à vider l'eau de la cuve.	Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié, si le siphon n'est pas bouché et si les filtres ne sont pas colmatés. Si le problème persiste, adressez-vous au Service après-vente.
E4 apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Fuite d'eau.	Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié, si le siphon n'est pas bouché et si les filtres ne sont pas colmatés. Si le problème persiste, adressez-vous au Service après-vente.
E5, E6, E7, Ef ou EL apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Panne du contrôle électronique.	Vous devez vous adresser au Service Après-Vente.
E8 ou Ei apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	L'élément de chauffage de l'eau ne fonctionne pas correctement ou la plaque du filtre est colmatée.	Nettoyez la plaque du filtre. Si le problème persiste, adressez-vous au Service Après-Vente.

LISTE DES PROGRAMMES

Lavage précédé d'un prélavage
Pour les programmes précédés d'un prélavage, nous vous conseillons de mettre une seconde dose de détergent (max. 10 grammes) directement dans le lave-vaisselle.

◆/(❍) = LE DÉROULEMENT DES PROGRAMMES "AUTOMATIQUES" S'OPTIMISE GRÂCE À L'INTERVENTION DU CAPTEUR DE SALETÉ QUI ADAPTE LES PARAMÈTRES DE LAVAGE EN FONCTION DU DEGRÉ DE SALETÉ DE LA VAISSELLE.

U•WASH +		**Hygiénique 75°C**	Cycle avec action anti-bactérienne, adapté pour laver et stériliser la vaisselle (même très incrustée), les biberons, etc…
PROGR. **P1**		**INTENSIF 75°C** ■	Conçu pour le lavage des casseroles et de toute autre vaisselle particulièrement sale.
U•WASH –		**Rapide & puissant 65°C** ■	Programme conçu pour le lavage rapide de vaisselle très sale.
U•WASH +		**AUTO Universel renforcé 65-75°C** ◆	Programme conçu pour la vaisselle de tous les jours. 2 rinçages finaux garantissent un niveau d'hygiène et de propreté élevé.
PROGR. **P2**		**AUTO UNIVERSEL 50-60°C** ◆ ■	Destiné au lavage de la vaisselle et casseroles normalement sale.
U•WASH –		**AUTO Quotidien 45-55°C** ◆ ■	Programme rapide, destiné à la vaisselle normalement sale, adapté aux lavages fréquents et aux chargements normaux.
U•WASH +		**Nuit 55°C**	Programme très silencieux, idéal pour une utilisation nocturne.
PROGR. **P3**		**ECO 45°C** ■	Programme pour vaisselle normalement sale (le plus efficace en termes de consommations combinées d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle). **Programme normalisé EN 50242.**
U•WASH –		**Délicat 45°C** ■	Adapté au lavage de la vaisselle délicate décorée et en cristal. Indiqué pour le lavage quotidien de la vaisselle peu sale, à l'exclusion des casseroles.
U•WASH +		**Classe A 1h 65°C**	Destiné au lavage quotidien de la vaisselle et casseroles normalement sale. A utiliser immédiatement après le repas (Max 8 couverts).
PROGR. **P4**		**RAPIDE 32' 50°C**	Cycle trés rapide à effectuer à la fin du repas. Recommandé pour un lavage de vaisselle jusqu'à 4/6 personnes.
U•WASH –		**Rinçage**	Pour la vaisselle utilisée le matin ou à midi, entreposée dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous soyez prêt à laver une charge pleine.

Opérations à accomplir					Déroulement du programme						Durée moyenne en minutes	Fonctions facultatives	
Lessive prélavage	Lessive lavage	Nettoyage plaque, filtre	Contrôle provision du produit de rinçage	Contrôle provision Sel	Prélavage chaud	Prélavage froid	Lavage	Premier rinçage à froid	Second rinçage à froid	Rinçage chaud avec-produit de rinçage	Avec eau froide (15°C)* (Tolérance ±10%)	Touche "DEPART DIFFERE"	Touche "ALL in 1"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	OUI	OUI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	OUI	OUI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	OUI	OUI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	OUI	OUI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	OUI	OUI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	60	OUI	OUI
	●	●	●	●			50°C			○	32	OUI	OUI
		●				○					5	OUI	

* AVEC DE L'EAU CHAUDE LE TEMPS RESTANT AVANT LA FIN DU PROGRAMME DE LAVAGE EST AUTOMATIQUEMENT AFFICHÉ EN COURS DE CYCLE.

■ = Programmes **"IMPULSE"** ◆ = Programmes **"AUTOMATIQUES"**

WATERBLOCK

L'intérêt du waterblok est de rendre encore plus sûr votre appareil en particulier en cas de votre absence dans votre appartement. Avec le waterblok sont éliminés tous risques de fuites d'eau et d'innondation provoqués par des anomalies de fonctionnement de la machine, en cas de rupture de tuyaux et plus particulièrement du tuyau d'alimentation d'eau.

Fonctionnement

Le fond placé sous l'appareil recueille d'éventuelles fuites d'eau qui à l'aide d'un sensor pneumatique, actionne la valve de sécurité située sous le robinet empéchant l'eau de couler même si le robinet est ouvert.

Si la boîte, contenant les parties électriques, devait être endommagée, il est nécessaire de débrancher l'appareil. Pour installer correctement le systéme de sécurité, la boîte **"A"** avec le tuyau doit être reliée au robinet comme indiqué sur la **figure "1"**. Le tuyau d'arrivée **ne doit pas** être coupé car il contient des parties électriques.

Si le tuyau n'est pas assez long pour permettre un branchement correct, il doit être remplacé par un tuyau plus long. Le tuyau peut être fourni par votre service après-vente.

Ce lave-vaisselle dispose en outre d'un dispositif de sécurité anti-débordement qui se déclenche dès que la hauteur d'eau dépasse le niveau normal et arrête automatiquement l'arrivée d'eau et/ou vide l'eau en trop.

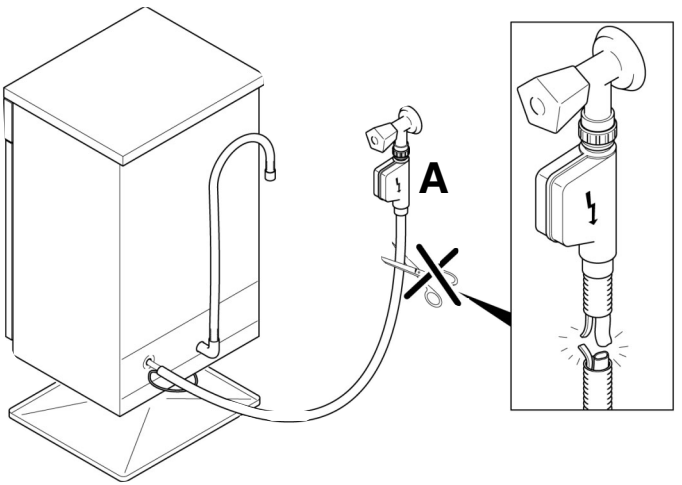


Fig. 1

ADOUCISSEUR D'EAU

Selon la source d'approvisionnement, l'eau contient des quantités variables de calcaire et de minéraux qui se déposent sur la vaisselle en laissant des taches et des marques blanchâtres.
Plus la densité de minéraux dans l'eau est élevée, plus celle-ci est dure.
Le lave vaisselle est équipé d'un dispositif d'adoucisseur d'eau qui, avec l'utilisation du sel régénérant, fournit de l'eau douce pour laver la vaisselle.
Le degré de dureté de votre eau peut vous être communiqué par votre fournisseur d'eau.

Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau peut traiter l'eau dont la dureté s'élève jusqu'à 90°fH (Graduation française) ou 50°dH (Graduation germanique) et ce à partir de 8 niveaux de réglage.

Les positions de réglage de l'adoucisseur d'eau sont indiquées dans le tableau suivant.

Niveau	Dureté de l'eau		Utilisation de sel régénérant	Réglage de l'adoucisseur d'eau
	°fH (France)	°dH (Allemagne)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	OUI	d1
2	11-20	7-11	OUI	d2
3	21-30	12-16	OUI	d3
*4	31-40	17-22	OUI	d4
5	41-50	23-27	OUI	d5
6	51-60	28-33	OUI	d6
7	61-90	34-50	OUI	d7

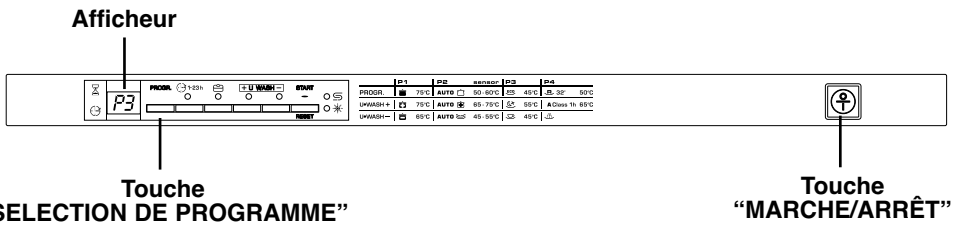
**** L'adoucisseur d'eau est pré réglé en usine sur le niveau 4 (d4) car ce niveau répond à la majorité des besoins.***

Pour régler la position de l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de votre eau, procédez comme suit :

IMPORTANT
Commencer TOUJOURS la procédure avec le lave-vaisselle éteint.

1. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** et **allumer** simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche **"MARCHE/ ARRÊT"** (vous entendrez alors un son).
2. Maintenir enfoncée la touche **"SELECTION DE PROGRAMME"** pendant **5** secondes au moins.
   Relâcher la touche **SEULEMENT** après avoir entendu le signal sonore.
   L'afficheur montre le niveau de diminution du calcaire.
3. Enfoncer de nouveau la même touche pour choisir le niveau de diminution du calcaire désirée: chaque pression sur la touche augmentera la position d'un niveau. Quand vous aurez atteint la position "d7", l'afficheur retournera à la position "d0".
4. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche **"MARCHE/ARRÊT"** pour rendre effective la nouvelle configuration.

ATTENTION!
Si, pour quelque raison que ce soit, la procédure ne peut être terminée avec succès, éteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche "MARCHE/ARRÊT" et recommencer depuis début (POINT 1).



Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben eine ausgezeichnete Wahl getroffen! Denn die Candy-Haushaltsgeräte zählen zu den Spitzenprodukten europäischer Haushaltsgeräte-Technologie. Unsere Produkte sind kompromisslose Spitzengeräte für Kunden, die sich nur mit dem Besten zufriedengeben.

Es erfüllt uns deshalb mit großer Freude, dass wir Ihnen diese neuartige Geschirrspülmaschine präsentieren können: sie ist das Ergebnis jahrelanger Forschung in unseren Versuchslaboratorien, aber nicht nur das: hier haben wir auch unsere gediegenen Marktkenntnisse und, nicht zuletzt, die Früchte unserer intensiven Kundenbetreuung einbringen können.

Sie haben ein Gerät von hervorragender Qualität und langer Lebensdauer gekauft, dessen Spülergebnisse Sie in jeder Hinsicht überzeugen werden.

Die Candy-Produktpalette umfasst den gesamten Haushaltsgerätebereich - und alles in der hochwertigen Candy-Qualität: Waschautomaten, Geschirrspülmaschinen, Wäschetrockner, Gas- und Elektro-Herde in allen Ausstattungsniveaus, Kühlschränke und Gefriergeräte.

Eine Bitte: Lesen Sie diese Broschüre mit größter Aufmerksamkeit, denn sie enthält nicht allein Hinweise auf Sicherheitsvorkehrungen bei Installation, Gebrauch und Instandhaltung, sondern auch einige wichtige Hinweise für den alltäglichen Umgang mit dem Gerät.

Bewahren Sie deshalb dieses Heft bitte sorgfältig auf.

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Die Vorlage der Original-Kaufrechnung ist Voraussetzung für die Inanspruchnahme einer Garantieleistung durch den Werkskundendienst.
Die detaillierten Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte den beigefügten Unterlagen "European Guarantee". Bewahren Sie die Kaufrechnung gut auf Und zeigen Sie diese im Servicefall dem Kundendiensttechniker, um Ihren Garantieanspruch nachzuweisen.

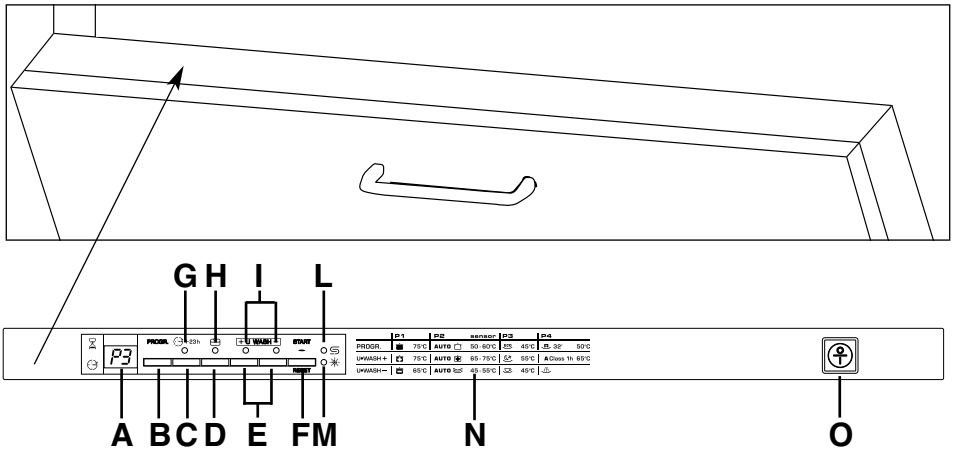
SERVICENUMMER FÜR DEN KUNDENDIENST

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an unseren autorisierten Werkskundendienst. Bitte schauen Sie in den mitgelieferten Garantieunterlagen nach.

INHALTSVERZEICHNIS

Beschreibung der Bedienelemente	**Seite 43**
Technische Daten	**Seite 43**
Programmwahl und Sonderfunktionen	**Seite 44**
Liste der Programme	**Seite 48**
Waterblock	**Seite 50**
Wasserenthärter	**Seite 51**

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE



A **Digitaldisplay**

B **Taste "PROGRAMMWAHL"**

C **Taste "STARTVERZÖGERUNG"**

D **Optionstaste "ALL in 1"**

E **Tasten "VERSCHMUTZUNGSGRAD"**

F **Taste "START"/"RESET"**
(Programm starten/löschen)

G **Leuchtanzeige "STARTVERZÖGERUNG"**

H **Leuchtanzeige "OPTIONSWAHL"**

I **Leuchtanzeigen "VERSCHMUTZUNGSGRAD"**

L **Leuchtanzeige "SALZ EINFÜLLEN"**

M **Leuchtanzeige "KLARSPÜLER EINFÜLLEN"**

N **Programmbeschreibung**

O **Taste "START/STOP"**

ABMESSUNGEN	
Breite x Höhe x Tiefe (cm)	59,8 x 82 ÷ 90 x 55
Tiefe bei geöffneter Tür (cm)	117

TECHNISCHE DATEN	
Fassungsvermögen (EN 50242)	15 Maßgedecke
Fassungsvermögen mit gemischter Ladung (Töpfe und Teller)	für max. 9 Personen
Wasserdruck (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8
Absicherung / Gesamtanschlusswert / Spannung	S. Matrikelschild

VERBRAUCHSWERTE (Hauptprogramme)*

Programm	Strom (kWh)	Wasser (L)
INTENSIV	2,03	20
UNIVERSAL	1,43	14
ECO	0,83	10
RAPID 32'	0,73	9

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand und im unausgeschalteten Zustand: 0,30 W / 0,45 W

* Werte im Labor gemessen, gem. EU-Norm EN 50242 (im täglichen Gebrauch können Abweichungen möglich sein).

PROGRAMMWAHL UND SONDERFUNKTIONEN

Tasten "VERSCHMUTZUNGSGRAD"

Durch diese Tasten können Sie die Intensität des Spülgangs an den Verschmutzungsgrad des Geschirrs anpassen. Dementsprechend werden die Dauer des Spülprogramms und die Temperatur verändert.
Durch Drücken der taste **+** erhöht sich die Intensität des Spülgangs, durch Drücken der Taste **−**, dagegen, wird die Intensität verringert. Dadurch reduziert sich auch die Programmdauer in empfindlichem Maße.
Die Kombination dieser Tasten mit den 4 vorhandenen Programmen ergibt 8 zusätzliche Spülprogramme.

WICHTIG
Beim Einschalten des Gerätes wird der zuletzt gewählte Verschmutzungsgrad angezeigt.

Programm einstellen

- Öffnen Sie die Tür und ordnen Sie das Geschirr ein.
- Drücken Sie die Taste **"START/STOP"** ⏻. Das Display zeigt zwei Striche.
- Wählen Sie ein Programm durch Drücken der Taste "**PROGRAMMWAHL**" ("**PROGR.**").
- Wählen Sie ggf. den **"VERSCHMUTZUNGSGRAD"** durch Drücken der entsprechenden Taste.
- Falls erwünscht, drücken Sie die Optionstaste (die entsprechende Leuchtanzeige wird aufleuchten).

Die Option kann innerhalb einer Minute nach Programmstart aktiviert oder deaktiviert werden.

- Drücken Sie auf die Taste **"START"**. Die Programmdauer wird auf dem Display angezeigt. Dabei blinken abwechselnd die Stunden und die Minuten [z.B.: 1 h (1 Stunde) / 25 (25 Minuten)].
- Schließen Sie die Tür. Das Programm startet automatisch nach einem akustischen Signal.

Innerhalb EINER Minute nach dem Programmstart können Sie ein anderes Spülprogramm wählen, indem Sie einfach die Taste "PROGRAMMWAHL" drücken (es ist auch möglich, die Einstellung des VERSCHMUTZUNGSGRADES zu verändern).

"AUTO" Programme

Der Geschirrspüler ist mit einem Trübungssensor ausgestattet, der während der Automatik-Programme (s. Programmlegende) das Wasser permanent prüft und die Waschparameter an die tatsächliche Verschmutzung des Geschirrs anpasst. Dadurch sind optimale Waschergebnisse bei idealen Wasser- und Energieverbrauchswerten garantiert.

"IMPULS-" Programme

Bei den "IMPULS-" Progammen kommt ein impulsartiger Spülbetrieb zum Einsatz, durch den der Verbrauch und die Geräuschentwicklung minimiert und die Spülleistung verbessert werden.

WICHTIG
Die "intermittierende" Funktion der Umwälzpumpe ist KEIN Zeichen für eine Fehlfunktion, sondern ist die besondere Eigenschaft der impulsbetriebenen Spültechnik und weist somit auf eine völlig korrekte Durchführung des Spülprogramms hin.

Programm unterbrechen

Wir empfehlen, die Tür während des Programmablaufs, besonders in der zentralen Waschphase und beim letzten warmen Spülgang, nicht zu öffnen. Sollte das Gerät nach Programmstart jedoch geöffnet werden (z.B., um Geschirr hinzuzufügen), wird das Programm automatisch unterbrochen und im Display blinkt die noch verbleibende Restlaufzeit.
Beim Schließen der Tür, und ***ohne irgendeine Taste drücken zu müssen***, läuft das Programm weiter ab dem Punkt, an dem es unterbrochen wurde.

ACHTUNG!
Wenn die Tür während der laufenden Trocknungsphase geöffnet wird, ertönt ein akustisches Warnsignal.

Laufendes Programm ändern

Möchten Sie das laufende Programm löschen oder ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Tür.
- Halten Sie die Taste "**RESET**" mindestens **fünf** Sekunden gedrückt. Im Display erscheint **"00"**, begleitet von einigen akustischen Signalen.
- Das laufende Programm wird gelöscht. Das Display zeigt zwei Striche.
- Jetzt können Sie ein neues Programm wählen.

ACHTUNG!
Bevor Sie ein neues Programm starten, versichern Sie sich, dass das Spülmittel nicht bereits eingespült wurde und füllen ggf. neues Spülmittel ein.

Bei einem eventuellen Stromausfall behält der Geschirrspüler das laufende Programm gespeichert und fängt dann wieder dort an zu arbeiten, wo es unterbrochen wurde, sobald der Strom zurückgekehrt ist.

Programmende

Ein akustisches Signal ertönt drei Mal für jeweils fünf Sekunden im 30 Sekunden-Takt (falls nicht ausgestellt).
Sie können nun das saubere Geschirr aus dem Gerät entnehmen und das Gerät durch Drücken der Taste **"START/STOP"** ausschalten, oder Geschirr einräumen und ein neues Spülprogramm einstellen.

Options-Tasten

Taste "ALL in 1"

Diese Option ermöglicht die optimale Ausnutzung von kombinierten Spülmitteln "ALLES in 1" ("3 in 1" - "4 in 1" - "5 in 1", usw). Durch Drücken dieser Taste wird das eingestellte Programm so verändert, dass das verwendete Kombispülmittel beste Ergebnisse liefern kann (gleichzeitig werden die Klarspüler- und Salzfüllanzeigen unterdrückt).

ACHTUNG!
Einmal eingestellt, bleibt die Option auch für die nachfolgenden Programme aktiv (die entsprechende Leuchtanzeige bleibt an). Um sie zu deaktivieren (Leuchtanzeige ausgeschaltet), muss die Taste wieder gedrückt werden.

WICHTIG
Wenn diese Option eingestellt ist, dauert das RAPID-Programm ca. 10 Minuten länger.

Taste "STARTVERZÖGERUNG" 1-23 h

Die Startzeit des gewählten Reinigungsprogramms kann zwischen 1-23 Stunden verzögert werden.

Hierzu gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste **"STARTVERZÖGERUNG"** (Im Display erscheint die Anzeige **"00"**).

- Mit jedem weiteren Drücken der Taste wird die Startzeit um eine Stunde nach hinten hinaus verzögert (bis zu 23 Stunden). Die Leuchtanzeige **"STARTVERZÖGERUNG"** leuchtet auf.

- Um den Countdown zu starten, muss dann nur noch die Taste "**START**" gedrückt werden (die Leuchtanzeige **"STARTVERZÖGERUNG"** fängt an zu blinken). Wenn die Zeit abgelaufen ist, startet das gewählte Programm (die Leuchtanzeige **"STARTVERZÖGERUNG"** erlischt).

Wenn Sie das eingestellte Programm einsehen möchten, drücken Sie auf die Taste "**PROGRAMMWAHL**".

Um die Startzeitvorwahl auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- Halten Sie die Taste **"RESET"** mindestens **fünf** Sekunden gedrückt. Im Display erscheint **"00"**, begleitet von einigen akustischen Signalen.

- Die Startzeitvorwahl und das gewählte Programm werden gelöscht.
  Das Display zeigt zwei Striche.

- Um ein Programm erneut auszuwählen gehen Sie bitte vor, wie im Teil **"PROGRAMM EINSTELLEN"** beschrieben.

Akustisches Signal für PROGRAMMENDE ausschalten

Um das akustische Signal **am Programmende** auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

WICHTIG
Die Einstellungsprozedur muss IMMER bei ausgeschaltetem Gerät eingeleitet werden.

1. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** gedrückt und schalten Sie **gleichzeitig** das Gerät mit der Taste **"START/STOP"** ein (ein kurzes Signal ertönt).

2. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** weiterhin für mindestens **15** Sekunden gedrückt. Während dieser Zeit werden Sie **2** akustische Signale hören.

3. Lassen Sie die Taste wieder los, sobald das **zweite** akustische Signal ertönt. Das Display zeigt **"b1"** an, d.h. der Endsummer ist aktiv.

4. Drücken Sie erneut die gleiche Taste. Im Display erscheint **"b0"**, d.h. der Endsummer ist ausgeschaltet.

5. Schalten Sie den Geschirrspüler durch Drücken der Taste **"START/STOP"** aus, um Ihre Einstellung zu speichern.

Um den Endsummer wieder zu aktivieren, wiederholen Sie den Vorgang.

Das zuletzt gewählte Programm speichern

Um das zuletzt gewählte Programm zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

WICHTIG
Die Einstellungsprozedur muss IMMER bei ausgeschaltetem Gerät eingeleitet werden.

1. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** gedrückt und schalten Sie **gleichzeitig** das Gerät mit der Taste **"START/STOP"** ein (ein kurzes Signal ertönt).
2. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** weiterhin für mindestens **30** Sekunden gedrückt. Während dieser Zeit ertönen **3** akustische Signale.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn der **DRITTE** Signalton ertönt, (im Display erscheint **"A0"**, um anzuzeigen, dass die Speicherung deaktiviert wurde).
4. Drücken Sie wieder dieselbe Taste (auf dem Display erscheint **"A1"**, um anzuzeigen, dass die Speicherung aktiviert wurde).
5. Schalten Sie den Geschirrspüler durch Drücken der Taste **"START/STOP"** aus, um Ihre Einstellung zu speichern.

Um die Speicherung wieder zu deaktivieren, befolgen sie die gleiche Prozedur.

⚠ ACHTUNG!
Um ein ungewolltes Auslösen dieses Sicherheitsventils zu verhindern, sollte der Geschirrspüler während seines Betriebs nicht bewegt oder geneigt werden.
Falls Sie einmal das Gerät verrücken müssen, achten Sie darauf, dass es außer Betrieb ist und in der Bodenwanne kein Wasser steht.

Der Geschirrspüler führt eine Selbstdiagnose durch und zeigt einige Fehler im Display.

AUTOMATISCHE FEHLERMELDUNGEN

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
Anzeige E2 erscheint im Display und das akustische Signal ertönt.	Kein Wasser (Zulaufschlauch blockiert).	Gerät ausschalten, Zulaufschlauch öffnen und Zyklus erneut starten.
Anzeige E3 erscheint im Display und das akustische Signal ertönt.	Wasser kann nicht abgepumpt werden.	Bitte Ablaufschlauch auf evtl. Knicke kontrollieren und Siphon auf Verstopfungen prüfen. Sollte das Problem weiter bestehen, bitte Kundendienst kontaktieren.
Anzeige E4 erscheint im Display und das akustische Signal ertönt.	Wasserleck am Gerät	Bitte Ablaufschlauch auf evtl. Knicke kontrollieren und Siphon auf Verstopfungen prüfen. Sollte das Problem weiter bestehen, bitte Kundendienst kontaktieren.
Anzeige E5, E6, E7, Ef oder EL erscheint im Display und das akustische Signal ertönt.	Elektronische Kontrolleinheit defekt.	Kundendienst kontaktieren.
Anzeige E8 oder Ei erscheint im Display und das akustische Signal ertönt.	Das Heizelement arbeitet nicht oder die Filtereinheit ist blockiert.	Filter reinigen. Sollte das Problem weiter bestehen, bitte Kundendienst kontaktieren.

LISTE DER PROGRAMME

Spülen mit Vorspülgang
Für alle Programme mit Vorspülgang wird empfohlen, eine zusätzliche Spülmittelmenge (max. 10 Gramm) direkt in den Geschirrspüler zu geben.

◆ / (○) = DIE "AUTO" PROGRAMME ARBEITEN DANK DES TRÜBUNGSSENSORS, DER DIE REINIGUNGSPARAMETER STÄNDIG ANPASST, UNTER OPTIMALEN BEDINGUNGEN.

U•WASH +		Hygiene 75°C	Programm mit antibakterieller Wirkung, geeignet zum hygienischen Spülen von Geschirr (auch besonders verkrustet), Fläschchen usw.
PROGR. P1		INTENSIV 75°C ■	Für alle Töpfe und stark verschmutztes Geschirr.
U•WASH –		Schnell und Kräftig 65°C ■	Geeignet zum schnellen Spülen von stark verschmutztem Geschirr.
U•WASH +		AUTO Universal plus ◆ 65-75°C	Zum Spülen des täglichen Geschirrs. Zwei Klarspülgänge garantieren ein hohes Maß an Hygiene und Sauberkeit.
PROGR. P2		AUTO UNIVERSAL ◆ 50-60°C ■	Für normal verschmutzte Töpfe und Geschirr.
U•WASH –		AUTO Täglich ◆ 45-55°C ■	Schneller Spülgang für normal verschmutztes Geschirr, geeignet für häufiges Spülen und normale Beladung.
U•WASH +		Nacht 55°C	Extrem leises Spülprogramm. Ideal für den Betrieb in der Nacht und um die günstigen Stromtarife in der Nacht zu nutzen.
PROGR. P3		ECO 45°C ■	Programm für normal verschmutztes Geschirr (am effizientesten im Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch zur Reinigung dieser Art von Geschirr). **Das Programm entspricht den Normen EN 50242.**
U•WASH –		Sanft 45°C ■	Für den Abwasch von empfindlichem Geschirr, Geschirr mit Dekoren, sowie Gläsern und Kristallgefäßen. Auch zu empfehlen für nur leicht verschmutztes Geschirr des täglichen Gebrauchs. Für Töpfe nicht geeignet.
U•WASH +		1 h A Klasse 65°C	Nur für normal verschmutzte Töpfe und Geschirrteile, die sofort nach der Mahlzeit gespült werden (Max. 8 Gedecke).
PROGR. P4		RAPID 32' 50°C	Schnellprogramm, das direkt nach der Mahlzeit erfolgen kann. Geeignet für das Spülen von 4 bis 6 Gedecken.
U•WASH –		Vorspülen	Kurzer Vorspülgang, für Gedecke, die nach dem Frühstück oder Mittagessen in der Maschine bleiben, und erst später gespült werden sollen.

Arbeitsgänge					Programmabläufe						Durchschnittliche Programmdauer in Minuten	Zusatzfunktionen	
Reinigungsmittel für Vorspülprogramm	Spülmittel	Filter-und Arbeitsplattenreinigung	Kontrolle des Klarspülervorrats	Kontrolle des Salzvorrats	Vorspülen (warm)	Vorspülen (kalt)	Hauptspülgang	Erstes Kaltspülen	Zweites Kaltspülen	Nachspülen (warm) mit Klarspüler	Kaltwasseranschluss (15°C)* (Toleranz ±10%)	Taste "STARTVERZÖGERUNG"	Taste "ALL in 1"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	JA	JA
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	JA	JA
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	JA	JA
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	JA	JA
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	JA	JA
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	JA	JA
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	JA	JA
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	JA	JA
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	JA	JA
●	●	●	●	●	○		65°C			○	60	JA	JA
	●	●	●	●			50°C			○	32	JA	JA
		●				○					5	JA	

***** BEI WARMWASSERANSCHLUß KORRIGIERT SICH DIE RESTZEIT ZUM PROGRAMMENDE AUTOMATISCH IM LAUFE DES PROGRAMMES.

■ = **"IMPULS-"** Programmen ◆ = **"AUTO"** Programmen

WATERBLOCK

Das Waterblock-System verhindert einen Wasseraustritt selbst im Störfall und erhöht durch den Schutz vor Wasserschäden die Sicherheit des Spülmaschinenbetriebs.

Funktionsweise

Das System besteht aus zwei Komponenten: einer Bodenwanne unterhalb des Geräts und einem Sicherheitsventil am Wasserabsperrhahn. Im Falle eines störungsbedingten Wasseraustritts, etwa durch eine Undichtigkeit des Wasserschlauchs, tritt das hydraulisch, d.h. auch ohne Stromzufuhr funktionsfähige Sicherheitsventil in Funktion und schließt augenblicklich die Wasserzufuhr.

Damit die Sicherheitsvorrichtung einwandfrei funktionieren kann, muß der Schlauch mit dem Kâstchen **"A"** wie in der **Abb. 1** angeschlossen werden. Der Zulaufschlauch darf **nicht** durchgeschnitten werden, da er Teile unter Spannung enthâlt. Wenn das Kästchen beschädigt werden sollte, ist der Stecker unverzüglich von dem Stromversorgungsnetz zu trennen.
Sollte die Länge des Schlauches für den korrekten Anschuß nicht ausreichen, muß dieser mit einem anderen Schlauch mit geeigneter Länge ersetzt werden. Wenden Sie sich bitte hierfür an Ihren Werkskundendienst.

Ihr Geschirrspüler ist mit einer Sicherheitsvorrichtung (Überlaufschutz) ausgestattet. Falls das Wasser aufgrund einer Störung über das Normalniveau steigen sollte, wird die Wasserzufuhr automatisch blockiert und/oder das Wasser abgepumpt.

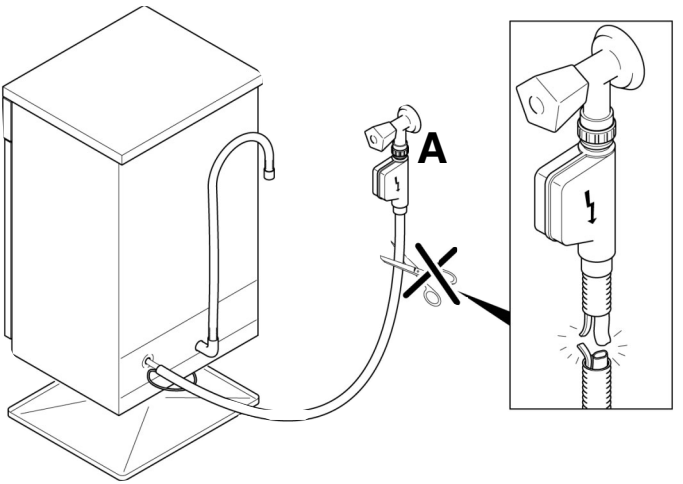


Abb. 1

WASSERENTHÄRTER

Das Wasser enthält kalkhaltige Salze und Mineralien in je nach Wohngebieten unterschiedlich hoher Menge. Diese Substanzen setzen sich auf dem Geschirr ab und hinterlassen Flecken und weißliche Ablagerungen.
Je höher der Anteil dieser Salzverbindungen im Wasser ist, desto höher ist der Härtegrad des Wassers.
Ihr Gerät ist mit einer Wasserenthärtungsanlage ausgestattet, die unter Einsatz spezieller regenerierender Spülmaschinensalze “weiches”, d.h. kalkfreies Wasser für jeden Spülgang liefert. Auskunft über die Wasserhärte Ihres Wohngebietes erhalten Sie jederzeit bei Ihrem zuständigem Wasserwerk.

Enthärtereinstellung am Salzbehälter

Der Enthärter kann das Wasser in 8 Stufen bis zu 90°fH (französische Härtegrade) bzw. 50°dH (deutsche Härtegrade) aufbereiten.

In der nachfolgenden Tabelle finden Sie die entsprechenden Einstellungen je nach Härtegrad.

Stufe	Wasserhärte		Verwendung von regen. Salzen	Einstellung des Enthärters
	°fH (franz. Härtegrade)	°dH (deutsche Härtegrade)		
0	0-5	0-3	NEIN	d0
1	6-10	4-6	JA	d1
2	11-20	7-11	JA	d2
3	21-30	12-16	JA	d3
*4	31-40	17-22	JA	d4
5	41-50	23-27	JA	d5
6	51-60	28-33	JA	d6
7	61-90	34-50	JA	d7

Der Enthärter ist werksseitig auf der Stufe 4 eingestellt (d4) und damit den Bedürfnissen der meisten Haushalte entsprechend.

Regulieren Sie den Wasserenthärter je nach Härtestufe Ihres Wassers wie folgt:

WICHTIG
Die Einstellungsprozedur muss IMMER bei ausgeschaltetem Gerät eingeleitet werden.

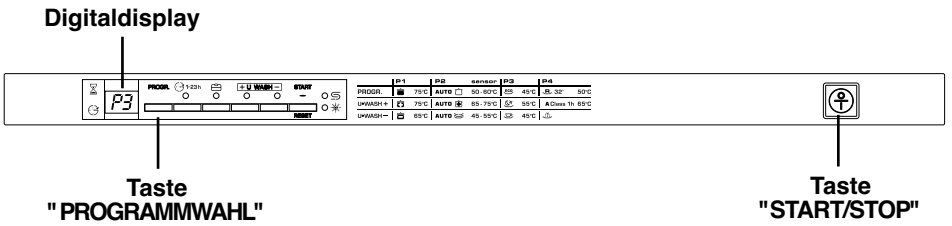
1. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** gedrückt und schalten Sie **gleichzeitig** das Gerät mit der Taste **"START/STOP"** ein (ein kurzes Signal ertönt).

2. Halten Sie die Taste **"PROGRAMMWAHL"** weiterhin für mindestens **5** Sekunden gedrückt und lassen Sie sie **erst dann** wieder los, wenn Sie ein akustisches Signal hören. Das Display zeigt den eingestellten Enthärtergrad an.

3. Drücken Sie wieder die gleiche Taste, um den gewünschten Enthärtergrad einzustellen. Bei jedem Drücken erhöht sich die Enthärterstufe um einen Zähler, wobei nach der Einstellung "d7" wieder "d0" angezeigt wird.

4. Schalten Sie den Geschirrspüler durch Drücken der Taste **"START/STOP"** aus, um Ihre Einstellung zu speichern.

ACHTUNG!
Falls die Einstellung aus irgendwelchem Grund nicht abgeschlossen werden sollte, ist das Gerät mit der Taste "START/STOP" auszuschalten und die Prozedur von Anfang an (ab Punkt 1) zu wiederholen.



La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa contenuti nel presente libretto. Si riserva inoltre il diritto di apportare le modifiche che si renderanno utili ai propri prodotti senza compromettere le caratteristiche essenziali.

Per consultare la scheda tecnica relativa al prodotto, fare riferimento al sito web del produttore.

The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.

To consult the product fiche, please refer to the manufacturer website.

El fabricante declina toda responsabilitad por los posibles errores de impresión que puedan haber en este libreto. Asímismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que se consideren ùtiles a sus propios productos sin comprometer las caraterìsticas esenciales.

Para consultar las características técnicas, por favor diríjase a la dirección de internet del productor.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs d'imprimerie contenues dans le présent mode d'emploi. Il se réserve en outre le droit d'apporter toutes modifications qui se révèleraient utiles à ses propes produits sans pour autant en compromettre les caractéristiques essentielles.

Pour voir la fiche technique du produit, reportez-vous au site web du fabricant.

Wir schließen die Haftung für alle evtl. Druckfehler aus. Kleinere Änderungen und technische Weiterentwicklungen im Detail vorbehalten.

Für die technischen Daten des Produktes schauen Sie bitte auf der Internetseite des Herstellers nach.

13.06 - 41901425

DE FR ES EN IT